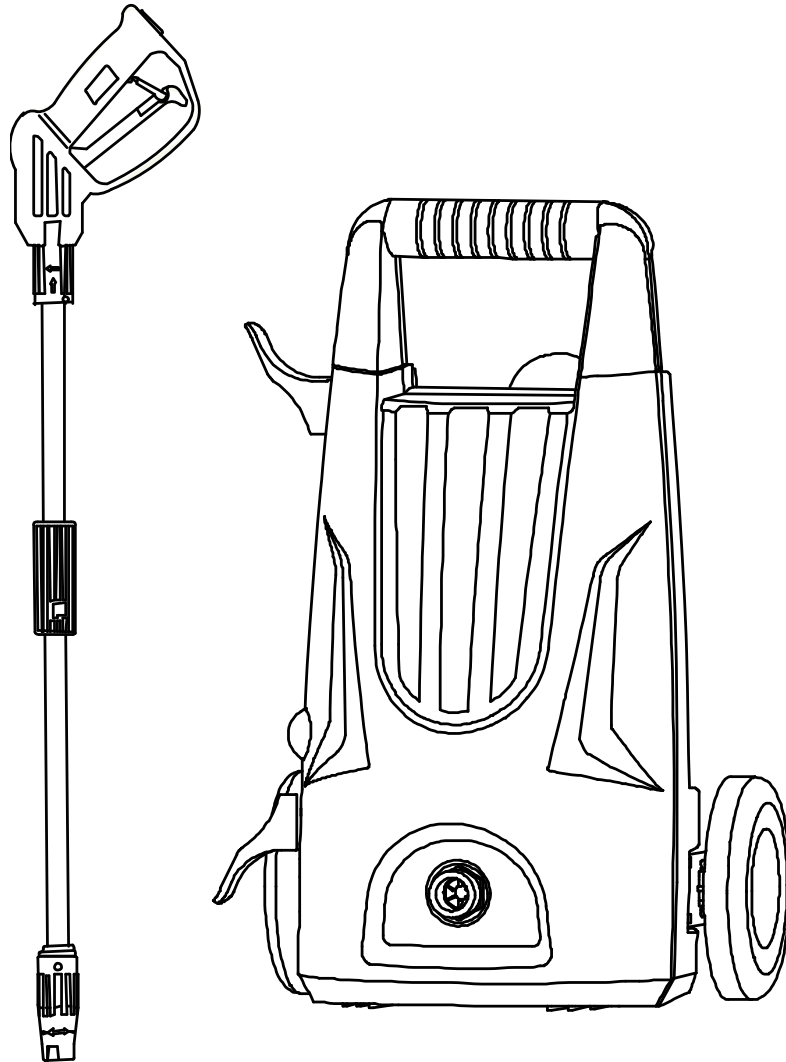




**CW1850-135**



**FR NETTOYEUR HAUTE-PRESSION**  
*TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE*  
**GB HIGH-PRESSURE CLEANER**  
*ORIGINAL INSTRUCTIONS*

S43 M10 Y2014



Sous réserve de modifications / Subject to technical modifications

## Accessoires - Accessories



lance jet réglable / adjustable spray lance



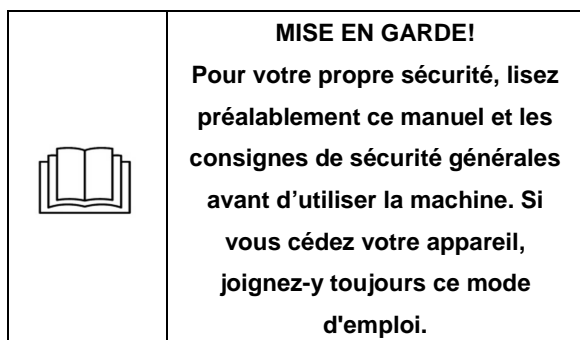
5m



# FR NETTOYEUR À HAUTE PRESSION

## UTILISATION

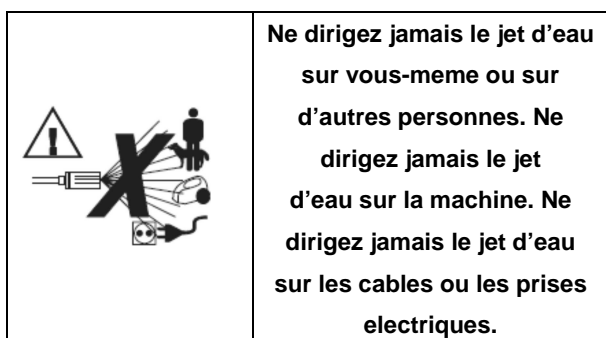
Votre nettoyeur à haute pression a été conçu pour le nettoyage à l'extérieur. Nettoyage de: machines, véhicules, structures, outils, façades, terrasses, outils de jardinage, ...



## Instructions de sécurité

**Vous trouverez de indications importantes pour un service sans risques sur les plaques d'avertissement se trouvant sur l'appareil.**

**Outre les indications figurant dans les instructions de service, respecter les instructions générales de sécurité et de prévention des accidents.**



## Branchement électrique

- \_ La tension figurant sur la plaque signalétique de l'appareil doit coïncider avec la tension de la source de courant.
- \_ Il est recommandé de ne brancher cet appareil que sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA.
- \_ Lorsqu'un câble de rallonge est utilisé, la fiche et l'accouplement doivent être étanches.

Attention : Des rallonges non conformes peuvent être dangereuses.

- \_ Ne jamais toucher la fiche de secteur avec des mains humides.
- \_ Ne pas rouler sur le câble d'alimentation ou sur la rallonge, ni les coincer ou les tirer sous risque de les endommager. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.
- \_ La rallonge doit disposer de la section indiquée dans les instructions d'utilisation et être étanche aux projections d'eau. La connexion électrique ne doit pas se trouver dans l'eau.

## Raccord de robinet

- \_ Respecter les prescriptions de l'entreprise d'approvisionnement en eau responsable.
- \_ Le vissage de tous les tuyaux de raccordement doit être étanche.
- \_ Le tuyau flexible haute pression ne doit pas être endommagé (risque d'éclatement). Un tuyau flexible haute pression endommagé doit être remplacé immédiatement. Seuls les tuyaux et raccords recommandés par le fabricant doivent être utilisés.

## Utilisation

- \_ Avant d'utiliser l'appareil avec les accessoires correspondants, vérifier qu'ils sont en parfait état et que la sécurité de service est garantie. Au cas où leur état ne serait pas impeccable, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- \_ Ne jamais aspirer de liquides contenant des solvants ou des solvants ou acides dilués ! Font partie de ce genre de substances p. ex. essence, diluant ou fuel. Le brouillard de fines gouttelettes s'enflamme très facilement, il est toxique et explosif, de plus l'acétone, les acides non dilués et les solvants attaquent les matériaux de l'appareil.
- \_ En cas d'utilisation de l'appareil à des endroits à risques (stations de service, p. ex.), respecter les prescriptions de sécurité correspondantes en vigueur. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des locaux où il y a risque d'explosion.
- \_ L'appareil doit être posé sur un fond solide.
- \_ N'utiliser que des détergents recommandés par le fabricant de l'appareil et respecter les indications d'utilisation,

d'évacuation et d'avertissement y figurant.

- \_ Toutes les pièces sous tension dans l'endroit de travail doivent être étanches aux projections d'eau.
- \_ La gâchette de déclenchement de la lance pulvérisatrice ne doit pas être bloquée dans la position « ON ».
- \_ Si nécessaire, porter des vêtements de protection afin de se protéger contre des projections d'eau.
- \_ Si nécessaire, portez un équipement de protection personnel (EPP) contre les projections d'eau, par ex. lunettes de protection, masque anti-poussière etc. pour vous protéger contre l'eau, les particules et/ou les aérosols renvoyés par les objets.
- \_ Une pression élevée peut faire rebondir des objets. Si nécessaire, porter un équipement de protection personnel, par ex. des lunettes de protection.
- \_ Afin d'éviter un endommagement par le jet à haute pression, ne nettoyer les pneus d'un véhicule/les soupapes qu'en respectant une distance minimale de 30 cm. Le changement de couleur d'un pneu peut constituer un premier indice d'endommagement.  
Des pneus endommagés/des soupapes endommagées constituent un danger de mort.
- \_ Il est interdit de nettoyer au jet à haute pression des matériaux contenant de l'amiante et d'autres matériaux contenant des matières nocives.
- \_ N'utiliser que des détergents autorisés par le fabricant de l'appareil.
- \_ Ne pas utiliser de détergents recommandés non dilués. Ces produits sont sûrs dans la mesure où ils ne contiennent pas d'acides, ni de lessive alcaline ou de matières nuisibles à l'environnement. Nous recommandons de garder les détergents dans un endroit inaccessible aux enfants. En cas de contact du détergent avec les yeux, les rincer soigneusement avec de l'eau et en cas d'avalement, consulter immédiatement un médecin.

### Utilisation

- \_ L'utilisateur ne doit utiliser l'appareil que conformément à sa destination. Respecter les conditions locales existantes. Lors du travail, faire particulièrement attention aux personnes notamment aux enfants.
- \_ Ne pas utiliser l'appareil à portée de personnes, à moins que celles-ci ne portent des vêtements de protection.
- \_ Ne pas diriger le jet d'eau vers vous-même ou vers d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.

- \_ L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes initiées à son utilisation et à son maniement ou par des personnes pouvant prouver qu'elles savent utiliser l'appareil. Ne jamais laisser un enfant ou un adolescent se servir de l'appareil.
- \_ Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance tant que le moteur est en fonctionnement.
- \_ Le jet d'eau sortant provoque une poussée au niveau de la lance pulvérisatrice. En conséquence, bien tenir la poignée et la lance.


### Transport

- \_ Avant de transporter l'appareil, l'arrêter et le bloquer.

### Nettoyage

- \_ **Retirer la fiche de la prise de courant :**
  - toujours lorsque le nettoyeur est laissé sans surveillance
  - avant tout contrôle, nettoyage ou autres travaux effectués sur l'appareil
- \_ Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par une station de service après-vente agréée CLEANER WASH

### Pour votre sécurité

	<p><b>Attention ! Avant d'effectuer tous travaux de maintenance ou de nettoyage, arrêter l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant. Ceci vaut également lorsque le câble électrique est endommagé, coupé ou emmêlé.</b></p>
---	--

### Sécurité relative au système électrique

Pour des raisons de sécurité, la machine est équipée d'une double isolation et ne nécessite pas de prise de terre. La tension de fonctionnement est de 230 V CA, 50 Hz (pour les pays hors de l'Union européenne 220 V, 240 V suivant la version). N'utilisez qu'une rallonge électrique homologuée. Pour plus de renseignements, contacter le service après-vente CLEANER WASH.

Au cas où une rallonge devrait être utilisée pour travailler avec le nettoyeur haute pression, les sections de conducteur suivantes sont nécessaires :

1,5 mm<sup>2</sup> pour une longueur max. de 20 m

2,5 mm<sup>2</sup> pour une longueur max. de 50 m

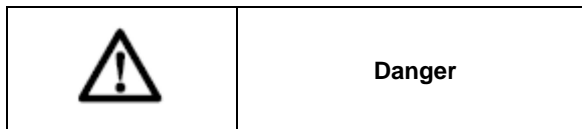
Remarque : Au cas où une rallonge devrait être utilisée, celle-ci doit disposer, conformément à la description figurant dans les instructions de sécurité, d'un conducteur de protection raccordé au conducteur de protection de l'installation électrique par l'intermédiaire de la fiche. En cas de doute, consulter un électricien de formation ou le service après-vente CLEANER WASH le plus proche.

**PRECAUTION : Des rallonges non conformes aux instructions peuvent être dangereuses. Les versions de câble de rallonge, fiche et accouplement doivent être étanches à l'eau et autorisées pour l'extérieur.**

Les connexions de câble doivent être sèches et ne pas reposer sur le sol.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA maximum. Avant chaque utilisation de la machine, contrôler ce disjoncteur différentiel.

### CONSIGNES DE SECURITE



- Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.
- Ne jamais mettre l'appareil en service si le câble d'alimentation ou des pièces importantes de l'appareil, telles que par exemple le flexible haute pression, le poignée-pistolet ou les dispositifs de sécurité sont endommagés.
- Vérifier avant chaque utilisation que le câble d'alimentation et la fiche secteur ne sont pas endommagés. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé.
- Vérifier avant chaque utilisation que le flexible haute-pression n'est pas endommagé. Un flexible haute pression endommagé doit immédiatement être remplacé.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des zones présentant des risques d'explosion.
- Si l'appareil est utilisé dans des zones de danger (par exemple des stations essence), il faut tenir compte des consignes de sécurité correspondantes.
- Une utilisation incorrecte des jets haute pression peut présenter des dangers. Le jet ne doit pas être dirigé sur des personnes, animaux, installations électriques actives ni sur l'appareil lui-même.
- Ne jamais diriger le jet haute pression sur soi-même ni sur d'autres personnes dans le but de nettoyer les vêtements ou les chaussures.
- Ne jamais laver au jet des objets contenant des substances nocives (par exemple de l'amiante).
- Le jet haute pression risque d'endommager les pneus/valves de véhicules et les pneus risquent d'éclater. Le premier indice d'endommagement est une décoloration du pneu. Des pneus/valves de véhicules endommagés présentent des dangers de mort. Il faut toujours se tenir au moins à 30 cm des pièces pour les laver au jet !

### **Risque d'explosion !**

Ne pas pulvériser de liquides inflammables.

Ne jamais aspirer des liquides contenant des solvants ni des acides ou des solvants non dilués, tels que par exemple de l'essence, du diluant pour peinture ou du fuel ! Le nuage de pulvérisation est extrêmement inflammable, explosif et toxique. Ne pas utiliser d'acétone, d'acides ni de solvants non dilués, du fait de leur effet corrosif sur les matériaux constituant l'appareil.

### **\_ Avertissement**

- La fiche secteur et la fiche d'une rallonge doivent être étanches et ne doivent pas reposer dans l'eau.
- Des rallonges non adaptées peuvent présenter des risques. Utiliser à l'air libre uniquement des câbles de rallonge autorisées et marquées de façon adéquate avec une section suffisante du conducteur.  
1 - 10 m: 1,5 mm<sup>2</sup>; 10 - 30 m: 2,5 mm<sup>2</sup>
- Les flexibles haute pression, raccords et accouplements sont importants pour la sécurité de la machine. N'utiliser que des flexibles, raccords et accouplements recommandés par le fabricant.
- Pour assurer la sécurité de la machine, n'utilisez que des pièces de rechange originales du fabricant ou approuvés par le fabricant.
- Ne pas utiliser la machine si le cordon d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil sont endommagés, par exemple, dispositifs de sécurité, les flexibles haute pression, pistolet.
- Toujours dérouler entièrement les rallonges de l'enrouleur de câble.
- Les flexibles haute pression, les robinets et les raccords sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utiliser que des flexibles haute pression, des robinets et des raccords recommandés par le fabricant.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes.  
L'appareil ne doit jamais être utilisé par des enfants ni par des personnes non avisées.  
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenir les films plastiques d'emballages hors de portée des enfants, risque d'étouffement !

Cet appareil a été conçu pour l'utilisation de détergents ayant été fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres détergents ou d'autres produits chimiques peut nuire à la sécurité de l'appareil.

L'utilisateur doit faire preuve d'un usage conforme de l'appareil. Il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.

L'appareil ne doit jamais être utilisé si d'autres personnes figurent dans le rayon de portée de l'appareil, à moins que ces personnes ne portent des vêtements de protection.

Pour se protéger contre les éclaboussures ou les poussières, porter le cas échéant des vêtements et des lunettes de protection.

### **Attention**


- Lors des pauses d'exploitation prolongées, mettre l'appareil hors service au niveau du sectionneur général / de l'interrupteur d'appareil ou de la fiche secteur.
- Ne pas exploiter l'appareil à des températures inférieures à 0 °C.
- Une distance d'au moins 30 cm entre la lance et les surfaces peintes est nécessaire pour éviter tout endommagement.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Veiller à ne pas abîmer ni endommager le câble d'alimentation ni le câble de rallonge en roulant dessus, en les coinçant ni en tirant violemment dessus. Protéger les câbles d'alimentation contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.
- Toutes les pièces conductrices dans la zone de travail doivent être protégées contre les jets d'eau.
- L'appareil doit uniquement être raccordé à un branchement électrique mis en service par un électricien conformément à la norme IEC 60364.
- L'appareil doit être raccordé uniquement au courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, nous recommandons fondamentalement que l'appareil

soit exploité avec un disjoncteur de courant de défaut (max. 30 mA).






□ Tous travaux de nettoyage produisant des eaux usées contenant de l'huile, par exemple un nettoyage de moteur ou de bas de châssis, doivent uniquement être effectués à des postes de lavage équipés d'un séparateur d'huile.

## Montage

### Alimentation en eau

	Conformément aux règlements en vigueur, le nettoyeur haute pression ne doit jamais être raccordé au réseau de distribution d'eau potable sans disconnecteur.
---	--

Utilisez un disconnecteur du type BA conformément à la norme EN 12729.

	<b>Portez des lunettes de sécurité.</b>
	<b>En cas de formation de poussière, porter un masque de protection respiratoire</b>
	<b>CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.</b>
	<b>Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.</b>
<b>IP</b>	<b>Indice de Protection</b>
	Conformément aux règlements en vigueur, le nettoyeur haute pression ne doit jamais être raccordé au réseau de distribution d'eau potable sans disconnecteur.

## Indications pour l'utilisation du nettoyeur haute pression

### Généralités

S'assurer que l'appareil se trouve sur une surface Plane.


Ne pas trop s'éloigner avec le tuyau flexible haute pression et ne pas tirer l'appareil par le tuyau. Cela pourrait faire perdre l'équilibre à l'appareil qui risque de basculer.

Ne pas plier le tuyau flexible haute pression et ne pas rouler dessus avec un véhicule. Protéger le tuyau flexible haute pression d'arêtes vives et de coins tranchants.

Ne pas utiliser le tuyau flexible à jet rotatif pour laver votre voiture.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	<b>Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.</b>
---	---

## Consignes de sécurité et avertissements supplémentaire

### MARCHE/ARRET automatique :

Le moteur de ce nettoyeur à haute pression ne tourne pas en permanence. Il tourne uniquement lorsque la gâchette du pistolet de pulvérisation est enfoncée. Après avoir suivi les procédures de démarrage dans ce mode d'emploi, enclenchez le nettoyeur à haute pression sur ON et enfoncez la gâchette pour l'activation. Voir la section « Instructions de fonctionnement » de ce mode d'emploi pour plus de détails.

**AVERTISSEMENT !** Le raccordement électrique d'alimentation sera réalisé par une personne qualifiée et sera conforme à la norme IEC 60364-1. L'alimentation électrique de cette machine doit comprendre un disjoncteur différentiel coupant le courant si le courant de fuite à la terre dépasse 30 mA pendant 30 ms ou un dispositif qui contrôle le circuit de terre.

**AVERTISSEMENT !** La méthode de fonctionnement à suivre en cas d'accident (p. ex. contact avec des détergents : rincer abondamment à l'eau propre) ou mise à l'arrêt pour éviter des situations de danger.

**AVERTISSEMENT !** Le moteur de ce nettoyeur à haute pression ne tourne PAS si la gâchette n'est pas enfoncée.

### Directives de sécurité

Ce mode d'emploi contient des informations qui sont très importantes à connaître et comprendre.

Ces informations sont fournies pour la SÉCURITÉ et afin d'ÉVITER DES PROBLÈMES SUR L'ÉQUIPEMENT. Afin de reconnaître plus facilement ces informations, tenez compte des symboles suivants.

**DANGER !** Danger indique une situation de danger imminente qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT !** Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures graves ou la mort.

**ATTENTION :** Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

**REMARQUE :** Information requérant une attention spéciale.

### Consignes de sécurité importantes

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**AVERTISSEMENT !** Lorsque la machine est utilisée, les précautions suivantes doivent toujours être prises :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine.
  2. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque la machine est utilisée à proximité d'enfants.
  3. Déconnectez TOUJOURS l'alimentation avant de démonter ou réparer la machine.
  4. Respectez toutes les réglementations de sécurité ainsi que la législation en matière de santé et sécurité au travail (OSHA).
  5. Vérifiez que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement avant d'utiliser la machine. N'enlevez et ne modifiez PAS de partie quelconque du pistolet ou de la machine.
  6. Sachez comment arrêter cette machine et évacuez rapidement la pression. Soyez entièrement familiarisé avec les commandes.
  7. Soyez attentif – surveillez ce que vous faites.
  8. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué ni sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
  9. Maintenez toutes les personnes à l'écart de la zone de travail.
  10. Ne vous penchez pas sur la machine et ne vous tenez pas sur un support instable. Gardez un équilibre correct et une position stable à tout moment.
  11. Suivez les instructions de maintenance spécifiées dans le mode d'emploi.
  12. Utilisez le produit de nettoyage fourni ou recommandé par le fabricant.
  13. Placez la machine uniquement sur un emplacement place lors de l'utilisation, du transport, du montage ou du démontage. Ne traitez pas la machine de manière brusque pendant le transport.
  14. En cas d'accident (p. ex. contact avec les détergents, rincez abondamment avec de l'eau propre), coupez toujours l'alimentation de la machine et tirez la fiche de la prise et débranchez le raccordement à l'eau.
  15. La machine n'est pas conçue pour être connectée au réseau d'eau potable. Si nécessaire, utilisez uniquement un jeu de flexibles d'entrée avec homologation IEC 61770. Risque d'injection ou de blessure grave. Restez à l'écart de la buse. Ne déchargez pas l'eau sous pression vers des personnes. Cette doit être utilisée uniquement par des opérateurs formés. Retirez toujours la lance du pistolet avant de nettoyer les débris de l'extrémité.
- Restez à l'écart de la buse. NE dirigez JAMAIS le jet à haute pression vers une personne, un animal ou vous-même.
  - Portez des lunettes de sécurité ou un masque et des vêtements de protection pendant le fonctionnement ou lors de la maintenance.
  - Ne placez jamais la main ou les doigts dans le jet pendant le fonctionnement de l'appareil.
  - N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier des fuites avec une partie quelconque du corps.
  - Engagez toujours le cran de sûreté du pistolet en position de



sécurité même si la pulvérisation n'est arrêtée que pour une courte durée.

- Suivez toujours les recommandations du fabricant sur l'étiquette du détergent pour l'utilisation correcte des détergents. Protégez toujours les yeux, la peau et le système respiratoire lors de l'utilisation du détergent.

#### **AVERTISSEMENT !**

##### **ENTRETIEN D'UNE MACHINE À DOUBLE ISOLATION**

Dans une machine à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'une mise à la terre. Il n'y a pas de mise à la terre fournie pour une machine à double isolation aucune mise à la terre ne doit y être ajoutée. La maintenance d'une machine à double isolation requiert un soin extrême et une parfaite connaissance du système, et devrait être effectuée uniquement par du personnel de maintenance qualifié.

Les pièces de rechange pour une machine à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Une machine à double isolation est marquée avec les mots « Double isolation » ou « Double Insulated ». La machine peut également porter le symbole montré à la Figure 1.



**AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas de pression dépassant la pression de fonctionnement d'une partie quelconque (flexibles, raccords, etc.) du système sous pression. Vérifiez que tous les équipements et accessoires sont dimensionnés pour résister à la pression de fonctionnement maximale de la machine.

**AVERTISSEMENT !** Danger d'explosion.

Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables et n'utilisez pas le nettoyeur à haute pression dans des zones contenant des poussières, liquides ou vapeurs combustibles.

Ne faites jamais fonctionner la machine dans un bâtiment fermé ni à proximité d'un environnement explosible.

**AVERTISSEMENT !** Ne pulvérisez pas sur un appareil ou des câblages électriques.

- Ne déconnectez jamais le flexible à haute pression de la machine pendant que le système est sous pression. Pour dépressuriser la machine, coupez l'alimentation électrique et l'alimentation en eau, puis appuyez 2~3 fois sur la gâchette du pistolet.
- N'engagez jamais la gâchette du pistolet de manière permanente.
- Ne faites jamais fonctionner la machine sans que tous les composants soient correctement connectés à la machine (poignée, pistolet/tube-rallonge, buse, etc.).

**AVERTISSEMENT !** Dommages à l'équipement.

- Ouvrez TOUJOURS l'alimentation en eau avant d'enclencher le nettoyeur à haute pression. Laisser tourner la pompe à sec provoque de graves dommages.

- Ne faites pas fonctionner le nettoyeur à haute pression sans le filtre d'entrée d'eau. Maintenez le filtre exempt de débris et sédiments.

- Ne faites JAMAIS fonctionner le nettoyeur à haute pression si des pièces sont cassées ou manquantes. Contrôlez régulièrement l'équipement et réparez ou remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.

- Utilisez uniquement la buse fournie avec cette machine.

- Ne laissez jamais le tube-rallonge sans surveillance pendant le fonctionnement de la machine.

- N'essayez jamais de modifier des réglages d'usine.

La modification de réglages d'usine peut endommager la machine et annule la garantie.

- Maintenez toujours fermement le pistolet et le tube-rallonge à la mise en service et pendant le fonctionnement de la machine.

- NE laissez JAMAIS fonctionner la machine avec la gâchette libérée (désactivée) pendant plus d'une (1) minute. La chaleur résultante endommagerait la pompe.

- Le nettoyeur à haute pression n'est pas conçu pour pomper de l'eau chaude. NE le connectez JAMAIS à une alimentation en eau chaude, ceci réduirait significativement la durée de vie de la pompe.

- NE stockez JAMAIS le nettoyeur à haute pression en extérieur où il risque de geler. La pompe serait gravement endommagée.

- Relâchez la gâchette lorsque vous passez du mode haute pression au mode basse pression. Dans le cas contraire, des dommages peuvent en être la conséquence.

- Soyez conscient du recul causé par le jet d'eau lorsque la machine est enclenchée.

**ATTENTION :** maintenez le flexible à l'écart des objets acérés.

Un flexible qui éclate peut provoquer des blessures. Examinez le flexible régulièrement et remplacez-le s'il est endommagé.

N'essayez pas de réparer un flexible endommagé.

#### **PROLONGATEURS**

L'utilisation d'un prolongateur n'est pas recommandée. Utilisez uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation en extérieur. Ceux-ci sont identifiés par le marquage « Convient pour utilisation avec des machines d'extérieur ; rangez à l'intérieur pendant les périodes de non-utilisation. » Utilisez uniquement des prolongateurs convenant pour une puissance électrique égale ou supérieure à celle de la machine. N'utilisez pas de prolongateurs endommagés. Examinez le prolongateur avant de l'utiliser et remplacez-le s'il est endommagé. N'utilisez pas le prolongateur de manière incorrecte. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Maintenez le cordon d'alimentation à l'abri de la chaleur et des arêtes vives.

Déconnectez toujours le cordon d'alimentation de la prise avant de déconnecter la machine du prolongateur.

**DANGER !** Le non-respect de ces instructions peut être source de graves blessures, y compris la mort.

**AVERTISSEMENT !** Afin de réduire le risque d'électrocution, maintenez toutes les connexions au sec et au-dessus du sol. Ne manipulez pas la fiche avec des mains mouillées.



Les machines ne doivent pas être utilisées par des enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine

Cette machine n'est pas destinée à l'utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni ayant un manque d'expérience et de connaissance.

**AVERTISSEMENT !** Cette machine a été conçue pour l'utilisation avec le produit de nettoyage fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres produits de nettoyage ou de produits chimiques peut affecter négativement la sécurité de la machine.

**AVERTISSEMENT !** Les jets à haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation incorrecte. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, de l'équipement électrique sous tension ni la machine elle-même.

**AVERTISSEMENT !** Recommandez à l'opérateur de porter une protection auditive.

**AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas la machine à portée de personnes, à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.

**AVERTISSEMENT !** Ne dirigez pas le jet contre vous-même ni d'autres personnes afin de nettoyer des vêtements ou des chaussures.

**AVERTISSEMENT !** Risque d'explosion - Ne pulvérisez pas de liquides inflammables.

**AVERTISSEMENT!** Les nettoyeurs à haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ni par du personnel non formé.

**AVERTISSEMENT!** Les flexibles à haute pression, raccords et accouplements sont importants pour la sécurité de la machine. Utilisez uniquement des flexibles, raccords et accouplements recommandés par le fabricant.

**AVERTISSEMENT !** Afin d'assurer la sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant.

**AVERTISSEMENT !** L'eau qui s'écoule à travers les clapets antiretour et considérée comme non potable.

**AVERTISSEMENT !** La machine sera déconnectée de sa source d'énergie en retirant la fiche de la prise durant les travaux de nettoyage et de maintenance et lors du remplacement de la machine pour une autre fonction.

**AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas la machine si le cordon d'alimentation ou des parties importantes de la machine sont endommagées, p. ex. des dispositifs de sécurité, des flexibles à haute pression, la gâchette du pistolet.

**AVERTISSEMENT !** En cas d'utilisation d'un prolongateur, la fiche et la prise doivent être de type étanche à l'eau.

**AVERTISSEMENT !** Des prolongateurs inadéquats peuvent être dangereux. Si un prolongateur est utilisé, il conviendra pour l'utilisation en extérieur et la connexion doit être maintenue au sec et au-dessus du sol. Il est recommandé de faire cela à l'aide d'un enrouleur à câble qui maintient la prise à au moins 60 mm au-dessus du sol.

**AVERTISSEMENT !** Afin d'éviter un danger dû à un réarmement intempestif du dispositif de coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni connecté à un circuit qui est régulièrement mis en service et hors service par le service public. Symbole d'avertissement : machine ne convenant pas pour la connexion au réseau d'eau potable.



**AVERTISSEMENT!** La machine est destinée à une utilisation à des températures supérieures à 0 degré. (Uniquement pour machine avec cordon d'alimentation H05VV-F).

**AVERTISSEMENT !** Afin d'assurer la sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine (y compris la buse) du fabricant ou approuvées par le fabricant. N'utilisez pas la machine avant de les avoir remplacées si elles sont endommagées.

**AVERTISSEMENT !** Soyez conscient du danger lié à la force de recul du pistolet pulvérisateur lors de l'actionnement de la gâchette et saisissez fermement le pistolet avec les mains.

**AVERTISSEMENT !** Lors du déplacement et de l'installation de la machine, celle-ci doit être à plat. Lors du déplacement de la machine, tirez sur la poignée pour la déplacer.

**AVERTISSEMENT !** Connexion à l'alimentation en eau.

La machine ne convient pas pour la connexion au réseau d'eau potable.

Connectez la machine à l'alimentation en eau. (Il peut s'agir d'un récipient d'eau).

Vérifiez que la pression d'entrée de l'eau est comprise entre 0,01 MPa et 0,4 MPa.

Le tuyau d'entrée doit avoir une longueur d'au moins 5 m.

N'utilisez pas le tuyau si le tuyau est endommagé.

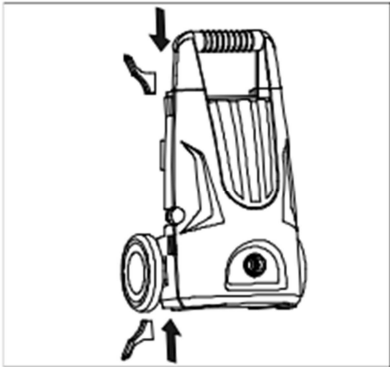
Si vous désirez connecter cette machine au réseau d'eau potable, vous devez installer un clapet antiretour dans le tuyau d'eau afin d'empêcher l'eau sale de revenir dans le système d'eau potable. Le clapet antiretour doit être conforme à la norme EN 60335-2-79 ANNEXE AA.

**AVERTISSEMENT!** Déconnectez l'alimentation électrique avant de procéder à la maintenance de l'utilisateur.

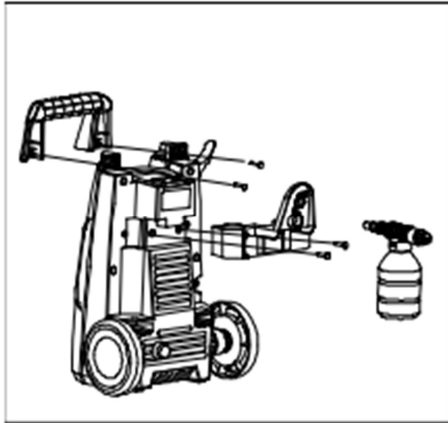
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

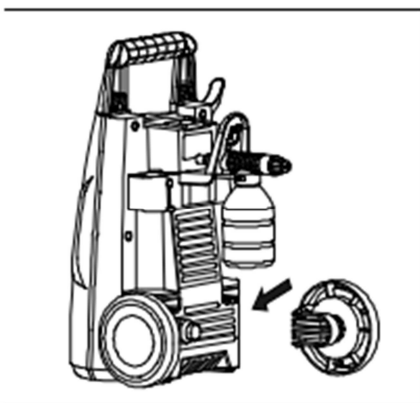
Vous aurez besoin d'un tournevis standard.



Insérez le support de cordon d'alimentation dans la machine, comme sur la fig.



Alignez les trous dans le bas du nettoyeur à haute pression comme montré et serrez les 4 vis, comme sur la figure.

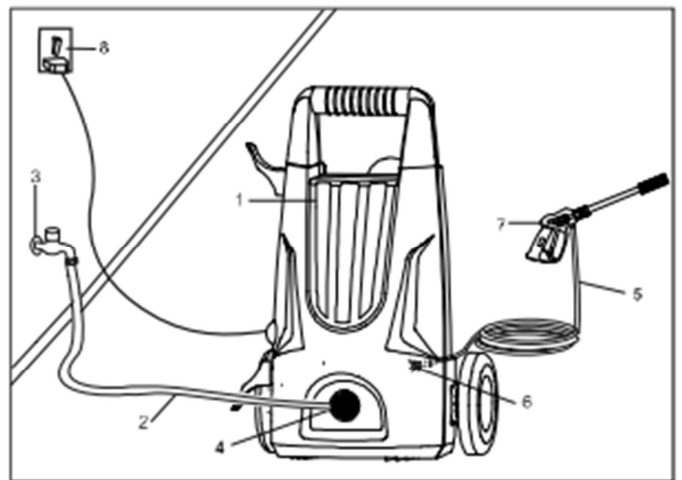


Montez les roues sur la machine, comme sur la fig.

## Connexion

1. Attachez le flexible à haute pression à la sortie d'eau à haute pression de la machine.
2. Attachez la poignée de pulvérisation au flexible à haute pression. Avant de faire fonctionner la machine, vérifiez que le flexible à haute pression a été complètement déroulé. Pendant le fonctionnement de la machine, le flexible DOIT être déroulé sans faire de boucle.
3. Montez la buse ou un autre équipement que vous désirez utiliser.
4. Connectez la machine à l'alimentation en eau et à l'alimentation électrique.

## INSTALLATION, CONNEXION ÉLECTRIQUE ET RACCORDEMENT À L'EAU



1. Nettoyeur à haute pression
2. Flexible d'alimentation en eau
3. Raccordement à l'eau
4. Entrée d'eau
5. Tube à haute pression
6. Sortie d'eau (à l'arrière)
7. Pistolet de pulvérisation
8. Alimentation électrique

\* Les n°2, 3, 8 ne sont pas compris

## Préparation avant l'utilisation

### RÉGLAGE DU JET

L'angle de pulvérisation sortant de la buse peut être ajusté sur certaines lances en faisant tourner la buse. Ceci fera varier le jet de pulvérisation entre environ 0° pour un jet étroit à impact élevé et 60° pour un jet large en éventail. (Voir figure 2)

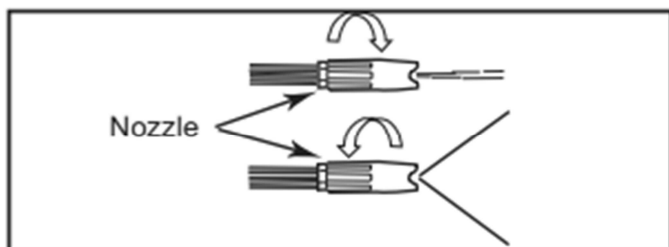


Figure 2 – Réglage de la buse pour le type de jet (non applicable sur certaines buses)

Un jet étroit a une force d'impact élevée sur la surface à nettoyer et entraîne un nettoyage maximum en profondeur dans une zone concentrée. Cependant, ce jet étroit à impact élevé doit être utilisé avec précaution, vu qu'il peut endommager certaines surfaces.

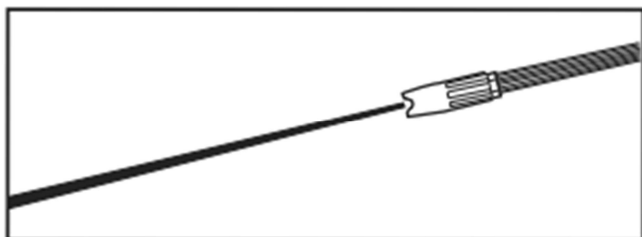


Figure 3 – Jet étroit à impact élevé

Un jet large en éventail répartira l'impact de l'eau sur une surface plus grande, entraînant une excellente action de nettoyage avec un risque réduit de dommage à la surface. Les zones de grande surface peuvent être nettoyées plus rapidement avec un jet large en éventail.

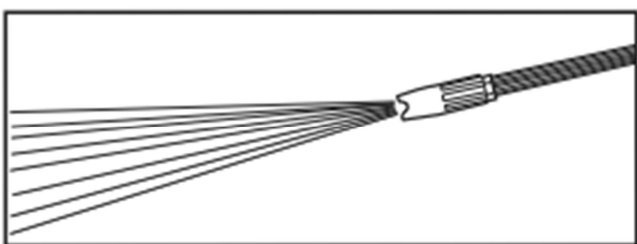


Figure 4 – Jet large

## INSTRUCTIONS POUR LA BUSE DE NETTOYAGE

Une buse colmatée ou partiellement colmatée peut provoquer une réduction significative du débit d'eau sortant et provoquer une pulsation de la machine pendant la pulvérisation. Pour nettoyer la buse :

- Mettez la machine hors service et débranchez-la de l'alimentation électrique.
- Coupez l'alimentation en eau. Évacuez la pression enfermée dans le flexible en actionnant 2-3 fois la gâchette.
- Séparez la lance du pistolet.
- Faites tourner la buse sur le réglage pour jet étroit. Ceci ouvre les lames de la buse.
- Avec l'écouvillon inclus ou un trombone déplié, insérez le fil dans le trou de la buse et faites-le bouger en avant et en arrière pour déloger les débris. (Voir figure 5)

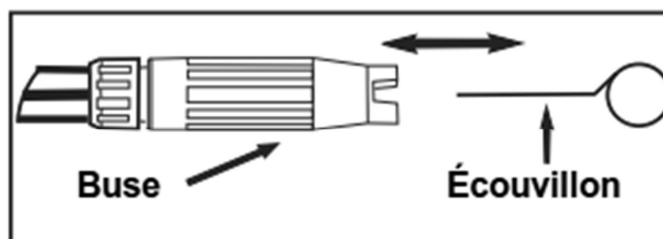


Figure 5 – Insérer le fil dans le trou de la buse et le faire en avant et en arrière pour déloger les débris

- Retirez les débris restants par rinçage à contre-courant à travers la buse. Dans ce but, placez l'extrémité d'un tuyau d'arrosage (alimenté en eau) sur l'extrémité de la buse pendant 30-60 secondes.

## ANGLE PAR RAPPORT À LA SURFACE À NETTOYER

Lors de la pulvérisation d'eau sur une surface, on obtient un impact maximum lorsque l'eau frappe la surface « droit dessus ». Cependant, ce type d'impact tend à amener les particules de saleté à s'incruster dans la surface, empêchant ainsi l'action de nettoyage désirée.

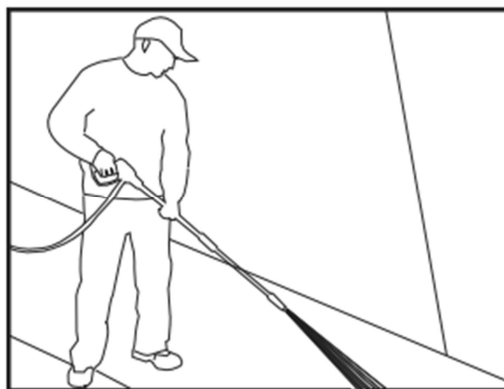


Figure 6 – Angle optimum avec la surface à nettoyer

L'angle optimum de pulvérisation d'eau sur une surface à nettoyer est de 45 degrés.

La pulvérisation d'eau sur une surface selon cet angle fournit la force d'impact la plus favorable combinée à une élimination efficace des débris de la surface.

### **DISTANCE À LA SURFACE À NETTOYER**

Un autre facteur qui détermine la force d'impact de l'eau est la distance de la buse de pulvérisation à la surface à nettoyer. La force d'impact de l'eau augmente lorsqu'on rapproche la buse de la surface.

### **COMMENT ÉVITER D'ENDOMMAGER LES SURFACES**

Le dommage aux surfaces à nettoyer se produit parce que la force d'impact de l'eau dépasse la durabilité de la surface. La force d'impact peut être variée en contrôlant les trois éléments précités. N'utilisez jamais un jet étroit à impact élevé ou une buse turbo/rotative sur une surface qui est susceptible de subir un dommage. Évitez la pulvérisation sur des fenêtres avec un jet étroit à impact élevé ou un buse turbo, ceci pouvant provoquer un bris de vitre. Le moyen le plus sûr d'éviter d'endommager les surfaces est de suivre ces étapes :

1. Avant d'actionner le pistolet, ajustez la buse sur un jet large en éventail.
2. Placez la buse à environ 4-5 pieds et à 45 degrés de la surface à nettoyer et actionnez le pistolet.
3. Faites varier l'angle du motif en éventail et la distance du jet de pulvérisation à la surface à nettoyer jusqu'à ce qu'une efficacité optimale de nettoyage soit obtenue sans endommager la surface.

### **BUSE TURBO (NON INCLUSE DANS TOUS LES MODÈLES)**

Une buse turbo, parfois appelée buse rotative, est un outil très efficace qui peut réduire significativement la durée de nettoyage. La buse turbo combine la puissance d'un jet étroit à impact élevé et l'efficacité d'un motif en éventail à 25 degrés. Ceci fait tourbillonner le jet étroit à impact élevé en une forme de cône qui nettoie une surface plus large.

**ATTENTION** : comme une buse turbo utilise un jet étroit à impact élevé, utilisez-la uniquement dans des applications où la surface à nettoyer ne risque pas d'être endommagée par un jet étroit à impact élevé. En outre, la buse turbo n'est PAS réglable et ne peut pas être utilisée pour appliquer du détergent.

## **DÉTERGENTS**

L'utilisation de détergents peut fortement réduire la durée de nettoyage et faciliter l'élimination de taches coriaces. Certains détergents ont été adaptés pour l'utilisation avec un nettoyeur à haute pression pour des tâches spécifiques de nettoyage. Ces détergents sont environ aussi visqueux que l'eau. L'utilisation de détergents plus visqueux, tels que du détergent pour lave-vaisselle, bouchera le système d'injection de produit chimique et empêchera l'application du détergent.

Le pouvoir nettoyant des détergents vient de leur application sur une surface et de leur donner le temps de décomposer la saleté et les souillures. Les détergents fonctionnent le mieux lorsqu'ils sont appliqués à basse pression.

La combinaison de l'action chimique et de la haute pression est très efficace. Sur les surfaces verticales, appliquez le détergent en partant du bas et en poursuivant vers le haut. Ceci empêchera le détergent de glisser vers le bas et de provoquer des stries. Un rinçage à haute pression devrait également être effectué de bas en haut. Sur les taches particulièrement coriaces, il peut être nécessaire d'utiliser une brosse en combinaison avec des détergents et un rinçage à haute pression.

### **Fonctionnement**

La procédure de nettoyage suivante vous aidera à organiser votre tâche de nettoyage et vous permettra d'obtenir le meilleur résultat dans le temps le plus court.

Rappelez-vous d'utiliser les techniques de pulvérisation/nettoyage mentionnées précédemment.

#### **1. Préparation de la surface**

Avant de démarrer un job de nettoyage par pulvérisation sous pression, il est important de préparer la surface à nettoyer. Ceci se fait en débarrassant la zone des meubles et en veillant à ce que toutes les fenêtres et portes soient bien fermées. En outre, vous devriez vous assurer que tous les arbres et plantes autour de la zone à nettoyer sont protégés par une toile de protection. Ceci veillera à ce que vos plantes ne soient pas aspergées de détergents.

#### **2. Rinçage initial à haute pression**

L'étape suivante est de pulvériser de l'eau propre sur la surface à nettoyer afin d'éliminer les débris et saletés qui ont pu s'accumuler sur la surface. Ceci permettra à votre détergent d'attaquer la saleté profondément incrustée dans la surface à nettoyer. Avant d'actionner le pistolet, ajustez la buse sur un jet large en éventail et ajustez lentement à la forme de jet désirée. Ceci vous aidera à éviter d'appliquer trop de jet concentré sur la surface, ce qui pourrait l'endommager.

### 3. Application de détergent

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS APPROPRIÉES POUR LE MODÈLE ACHETÉ

**REMARQUE** : Utilisez uniquement des détergents formulés pour le nettoyeur à haute pression.

**REMARQUE** : Testez le détergent dans une zone peu visible avant l'utilisation.

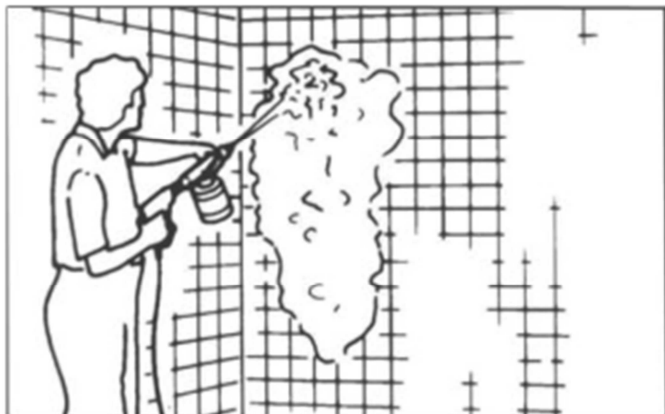


Figure 7 – Application de détergent

#### Appareils avec applicateur de détergent inclus

Suivez les instructions du fabricant sur l'étiquette pour les concentrations correctes de détergent dans l'eau, soit un mélange à environ 5,4% (1 sur 19).

1. Dévissez le bouchon de l'applicateur de détergent et remplissez l'applicateur de détergent.
2. Remplacez le bouchon sur l'applicateur.
3. Séparez la lance du pistolet.
4. Attachez l'applicateur de détergent au pistolet. (Voir figure 8)

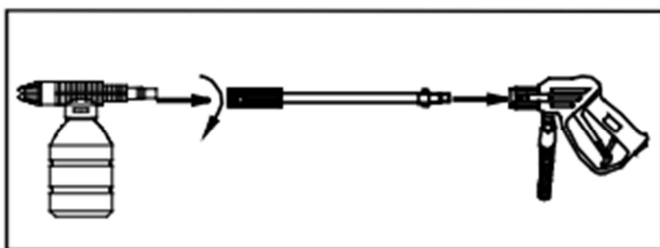


Figure 8 – Attachement de l'applicateur au pistolet

5. Appliquez le détergent de façon à ce qu'il recouvre toute la surface à nettoyer. Appliquez-le de bas en haut afin d'empêcher le détergent de s'écouler et de former des stries..
6. Laissez le détergent sur la surface pendant quelques minutes. Ceci est un bon moment pour utiliser une brosse et frotter légèrement sur les zones fortement encrassées. Ne laissez jamais le détergent sécher sur la surface à nettoyer.
7. Retirez l'applicateur de détergent du pistolet et remplacez-le par la lance, ou retirez l'applicateur de l'extrémité de la lance.

8. Rincez le détergent de la surface.

**REMARQUE** : rincez l'applicateur de détergent à l'eau propre près chaque utilisation.

### 4. Rinçage final

Démarrez le rinçage final dans le bas et progressez vers le haut. Veillez à rincer à fond la surface et à ce que tout le détergent soit éliminé.

### 5. Mise à l'arrêt

1. Vérifiez que tout le détergent a été rincé du système.
2. Coupez le moteur.
3. Coupez l'alimentation en eau.
4. Après avoir coupé le moteur et l'alimentation en eau, actionnez le pistolet pour dépressuriser le système.

**ATTENTION** : Ne coupez JAMAIS l'alimentation en eau avant de couper le moteur. Ceci pourrait provoquer un grave dommage à la pompe ou au moteur.

**AVERTISSEMENT!** Ne déconnectez JAMAIS le flexible à haute pression de la machine pendant que le système est sous pression. Pour dépressuriser la machine, arrêtez le moteur, coupez l'alimentation en eau, puis appuyez 2--3 fois sur la gâchette du pistolet.

5. Après chaque utilisation, essuyez toutes les surfaces du nettoyeur à haute pression avec un chiffon propre humide.

### 6. Stockage

Ne rangez pas le nettoyeur à haute pression en extérieur. Ne rangez pas le nettoyeur à haute pression là où il risque de geler.

## CONSEILS POUR AUGMENTER LA DURÉE DE VIE DE VOTRE NETTOYEUR À HAUTE PRESSION

1. N'actionnez jamais la machine sans eau.
  2. Le nettoyeur à haute pression n'est pas conçu pour pomper de l'eau chaude. Ne le connectez jamais à une alimentation en eau chaude – ceci réduirait significativement la durée de vie de la pompe.
  3. L'utilisation de détergent d'autres marques peut provoquer un dommage aux composants de la pompe (joints toriques, etc.). Ceci s'applique également aux produits chimiques tels qu'agent de blanchiment, détergent pour lave-vaisselle, etc.
  4. Ne faites jamais fonctionner l'appareil pendant plus d'une (1) minute sans eau de pulvérisation. La chaleur résultante endommagerait la pompe.
  5. Avant d'ajuster la pression de la buse (haute vers basse ou basse vers haute), relâchez la gâchette.
- Dans le cas contraire, cela réduira la durée de vie des joints toriques dans la lance.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PRINCIPALES

Pression de service	9 MPa (90 bars)
Pression admissible	13,5 MPa (135 bars)
Débit de fonctionnement	5,7 l/min
Débit max.	7,1 l/min
Pression max. de l'alimentation en eau	0,4 MPa (4 bars)
Puissance du moteur	1850 W
Tension d'alimentation	220-230V~50 Hz
Température max. de l'eau	50 °C
Indice de protection	IPX5
Poids	6.5 Kg

Niveau de la pression sonore mesuré sur la Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique LpA

81 dB(A) K = 3dB(A)

Puissance acoustique LwA

96 dB(A) K = 3 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable : < 2.5 m/s<sup>2</sup> K = 1.5 m/s<sup>2</sup>



**ATTENTION!** Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).



## PROBLEME EVENTUEL ET SOLUTION :

Symptôme	Causes possibles	Action(s) correctrice(s)
Pas de détergent Groupes d'aspiration avec réservoir.	1. La buse de la lance n'est pas en basse pression  2. L'extension du flexible à haute pression ou le flexible à haute pression est trop long  3. Injecteur colmaté sur la pompe	1. Faites glisser la buse de la lance en position basse pression (voir page 13)  2. Retirez l'extension du flexible à haute pression ou utilisez un flexible à haute pression de moins de 25 pieds.  3. Contactez le revendeur
Pas de détergent Groupes d'aspiration avec applicateur séparé L'appareil commence à fumer	L'applicateur de détergent est colr    Surchauffe, surcharge ou moteur endommagé	1. Nettoyez l'applicateur à l'eau chaude 2. Remplacez l'applicateur   Arrêter l'appareil et appelez le revendeur

Symptôme	Causes possibles	Action(s) correctrice(s)
Le nettoyeur à haute pression ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'appareil est pressurisé</li> <li>2. La fiche n'est pas connectée ou la prise de courant est défectueuse</li> <li>3. Le prolongateur est trop long ou le diamètre des fils est trop faible</li> <li>4. La tension d'alimentation est trop basse</li> <li>5. La sécurité thermique a déclenché</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la gâchette du pistolet</li> <li>2. Contrôlez la fiche, la prise et le fusible</li> <li>3. Retirez le prolongateur</li> <li>4. Contrôlez que la tension d'alimentation est appropriée</li> <li>5. Arrêtez la machine et laissez le moteur refroidir</li> </ol>
La pompe n'atteint pas la pression nécessaire	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtre d'entrée d'eau colmaté</li> <li>2. La pompe aspire de l'air des connexions de flexible</li> <li>3. La buse est usée ou de taille incorrecte</li> <li>4. Le bypass de démarrage est colmaté ou usé</li> <li>5. Les vannes sont colmatées ou usées</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez le filtre d'entrée d'eau</li> <li>2. Contrôlez que les connexions et la bague de blocage sont correctement serrées</li> <li>3. Contactez le revendeur</li> <li>4. Contactez le revendeur</li> <li>5. Contactez le revendeur</li> </ol>
Pression fluctuante	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La pompe aspire de l'air</li> <li>2. Buse colmatée</li> <li>3. Vannes encrassées, usées ou défectueuses</li> <li>4. Joints hydrauliques usés</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contrôlez que tous les flexibles et connexions sont étanches</li> <li>2. Nettoyez avec un écouvillon (voir page 8)</li> <li>3. Contactez le revendeur</li> <li>4. Contactez le revendeur</li> </ol>

---

Le moteur  
s'arrête  
soudainement

1. Le prolongateur est trop long  
ou le diamètre des fils est trop  
faible  
2. La sécurité thermique a  
déclenché à cause d'une  
surchauffe

1. Retirez le prolongateur  
(voir page 4.)  
2. Contrôlez que la tension  
d'alimentation correspond aux  
spécifications

## INSPECTION & MAINTENANCE

Pour une utilisation sûre, nettoyez la machine tous les trois mois. Avant de travailler, inspectez le filtre et la buse, vérifiez qu'il n'y a pas de saleté. Après le travail, vérifiez qu'il n'y a pas d'eau dans la pompe et le flexible.

Si la machine doit être réparée pendant la période de garantie, veuillez renvoyer la machine au magasin. Vous devez produire le certificat d'achat afin de la faire réparer ou d'obtenir une machine de remplacement.

Avant l'emballage, la machine doit être nettoyée, puis utilisez un emballage fermé, l'emballage doit être solide. Stockez la machine au sec.

## SERVICE APRÈS-VENTE

\_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

**\_ Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

### Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous :

**[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)**

Les conseillers techniques et assistants CLEANER WASH sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

## ENTREPOSAGE

\_ Nettoyer les parties extérieures du nettoyeur haute pression à l'aide d'une brosse douce et d'un torchon.

Ne pas utiliser d'eau ni de solvants ou détergents abrasifs. Enlever toutes les saletés pouvant adhérer sur l'appareil et notamment sur les ouïes de ventilation du moteur.

Un nettoyeur haute pression dont l'eau n'a pas été complètement enlevée risque d'être endommagé en cas de gel. Il est recommandé de garder l'appareil dans un local à l'abri du gel.

Ne pas poser d'autres objets sur l'appareil.

**S'assurer que les câbles ne soient pas coincés lorsqu'on déplie ou replie le guidon. Ne pas plier le tuyau flexible haute pression.**

\_ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.

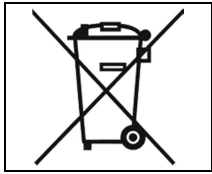
\_ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.

\_ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

## GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

## ENVIRONNEMENT



**Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.**



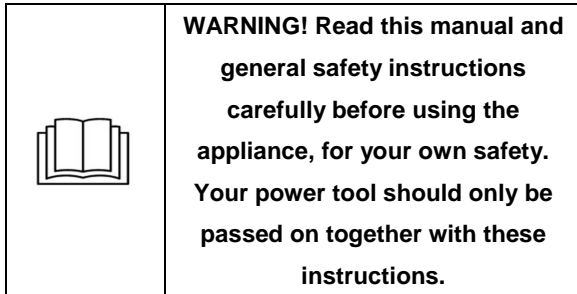
### **Alimentation en eau**

*Selon les directives en vigueur, l'appareil ne doit jamais être exploité sans séparateur système sur le réseau d'eau potable.*

# GB HIGH-PRESSURE CLEANER

## APPLICATION

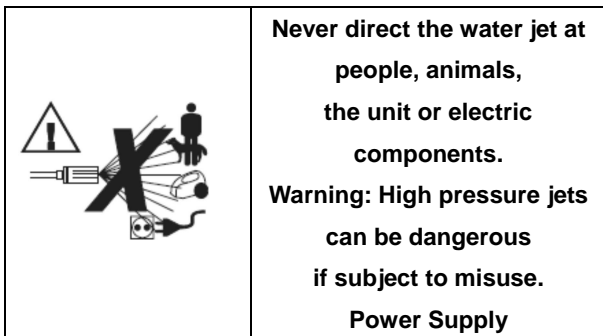
Your high pressure cleaner has been designed for outdoors cleaning. Cleaning of: machines, vehicles, structures, tools, facades, terraces, gardening tools,...



## Safety Notes

The warning and information signs attached to the unit provide important information for safe operation.

Apart from the information in the operating instructions comply with the general safety regulations and regulations for the prevention of accidents.



## Power Supply

\_ The voltage indicated on the rating plate must correspond to the voltage of the power source.

\_ We recommend that this equipment is only connected into a socket which is protected by a circuitbreaker that would be actuated by a 30 mA residual current.

\_ If an extension cord is used, the plug and socket must be of a water tight construction.

Warning: Inadequate extension cords can be dangerous.

\_ Never touch the mains plug with wet hands.

\_ Do not run over, crush or pull the power supply cable or

extension lead, otherwise it may be damaged.

Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

\_ The extension lead must have a cross section in accordance with the operating instructions and be protected against splashed water. The connection must not be in water.

## Water connection

\_ Comply with the regulations of your water supply company.

\_ All connecting hoses must have properly sealed joints.

\_ The high-pressure hose must not be damaged (danger of bursting). A damaged high-pressure hose must be replaced immediately. Only use hoses and connections recommended by the manufacturer.

## Application

\_ Before use, check that the unit and operating equipment are in perfect condition and are safe to operate.

Do not use the unit if it is not in perfect condition.

\_ Never draw in solvent-containing liquids, undiluted acids or solvents! This includes petrol, paint thinners heating oil. The sprayed vapour is highly flammable, explosive and toxic; also acetone, undiluted acids and solvents as these corrode the materials used on the unit.

\_ The appropriate safety regulations must be observed when using the unit in dangerous area (e.g. petrol stations). It is forbidden to operate the unit in potentially explosive locations.

\_ The unit must be placed on solid base.

\_ Only use detergents recommended by the manufacturer and comply with the application, disposal and warning instructions of the detergent manufacturers.

\_ All current-conducting components in the working area must be protected against splashed water.

\_ The gun trigger must not be jammed in the "ON" position during operation.

\_ Suitable protective clothing must be worn if necessary to protect against splashing from some parts.

\_ If necessary wear personal protective equipment (PPE) e.g. safety goggles, breathing protection etc to protect against water, particles and/or aerosols sprayed back from parts.

\_ High pressure may cause objects to rebound. If necessary wear suitable personnel protective equipment such as safety goggles.

\_ Vehicle tyres/tyre valves may only be cleaned from a minimum distance of 30 cm, otherwise the vehicle tyre/tyre valve could be damaged by the high-pressure jet. The first indication of this is a discoloration of the tyre. Damaged vehicle tyres/tyre valves can be deadly dangerous.

\_ Materials containing asbestos and other materials which contain substances which are hazardous to your health must not be sprayed.

\_ Only use detergents which have been approved by the manufacturer of the unit.

\_ Detergents must not be used undiluted. The products are safe to use as they contain no acids, alkalis or substances which are detrimental to the environment.

We recommend that the detergents are kept out of the reach of children. If detergent comes into contact with the eyes wash immediately with plenty of water and if swallowed contact a doctor immediately.

### Operation

\_ The operator must use the unit in accordance with the regulations. He/she must take local conditions into account and be aware of other people, especially children, when operating the unit.

\_ Do not use the appliance within the range of persons, unless they wear protective clothing.

\_ Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or footwear.

\_ The unit may only be used by authorised persons who have received training or have demonstrated their ability to operate the unit. The unit must not be operated by children or juveniles (danger of accidents due to incorrect use of the unit).

\_ The unit must never be left unsupervised while the motor is running.

\_ The water jet from the high-pressure nozzle produces a recoil on the gun. You should therefore hold the gun and spray lance firmly.

### Transport

\_ Switch off the motor and secure the unit before transporting.

### Maintenance

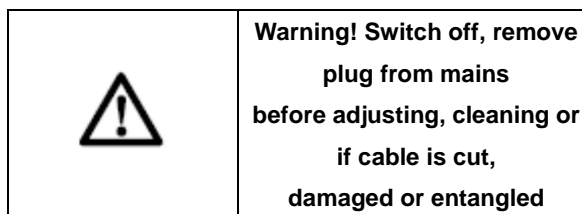
\_ **Remove the plug from the socket:**

- whenever you leave the unit unattended for any period
- checking, cleaning or working on the unit

\_ Repairs may only be carried out by authorised CLEANER WASH Service Centres.

---

## For Your Safety



### Electrical Safety

Your machine is double insulated for safety and requires no earth connection. The operating voltage is 230 V AC, 50 Hz (for non-EU countries 220 V, 240 V as applicable). Only use approved extension cables. Contact your CLEANER WASH Service Centre for details.

If you want to use an extension cable when operating your high pressure washer, only the following cable dimensions should be used:

1.5 mm<sup>2</sup> – max length 20 m

2.5 mm<sup>2</sup> – max length 50 m

Note: If an extension cable is used it must be earthed and connected through the plug to the earth cable of your supply network in accordance with prescribed safety regulations.

If in doubt contact a qualified electrician or the nearest CLEANER WASH Service Centre.

**WARNING! Inadequate extension cables can be dangerous. Extension cable, plug and socket must be of watertight construction and intended for outdoor use.**

Cable connections should be kept dry and off ground.

It is recommended for increased electrical safety to use a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA. Always check your RCD every time you use it.

## SAFETY INSTRUCTIONS



- Never touch the mains plug and the socket with wet hands.
- The appliance must not be used if the power cord or important parts of the appliance, e.g. high pressure hoses, trigger gun or safety devices are damaged.
- Check the power cord and mains plug for damage before every use. If the power cord is damaged, please arrange for it to be replaced immediately by an authorised repair agent or a skilled electrician.
- Check the high pressure hose for damage before every use. Please arrange for the immediate replacement of a damaged high pressure hose.
- The appliance may not be used in areas where a risk of explosion is present.
- If the appliance is used in hazardous areas (e.g. filling stations) all of the safety provisions and operating instructions detailed in this manual must be observed.
- High pressure jets can be dangerous if improperly used. The jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.
- The high pressure jet must not be directed at other persons or directed by the user at him/herself to clean clothing or footwear.
- Never use the appliance to clean objects containing hazardous substances (e.g. asbestos).
- Vehicle tyres or tyre valves are susceptible to damage from the high pressure jet and may burst. The first indication of this is a discolouration of the tyre.  
Damaged vehicle tyres/tyre valves are highly dangerous. Ensure that a distance of at least 30 cm is observed when cleaning with the jet!
- Risk of explosion!  
Do not spray flammable liquids.  
Never draw in fluids containing solvents or undiluted acids! This includes petrol, paint thinner and heating oil. The spray mist thus generated is highly inflammable, explosive

and poisonous. Do not use acetone, undiluted acids or solvents as they are damaging to the materials from which the appliance is made.

### **\_ Warning**


- The mains plug and the coupling of an extension cable must be watertight and must never lay in the water.
- Unsuitable extension cables can be hazardous. Only use extension cables outdoors which have been approved for this purpose and labelled with a sufficient cable cross-section:  
1 - 10 m: 1.5 mm<sup>2</sup>; 10 - 30 m: 2.5 mm<sup>2</sup>
- Always fully unroll electrical cables from the cable drum.
- High pressure hoses, fixtures and couplings are important for the safety of the appliance. Only use high pressure hoses, fixtures and couplings recommended by the manufacturer.
- To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.
- Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.  
The appliance must not be operated by children or persons who have not been instructed accordingly.  
Children should be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Keep packaging film away from children - risk of suffocation!
- This appliance was designed to be used with detergents which are supplied or recommended by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals may compromise the safety of the appliance.
- The operator must use the appliance correctly.  
When working with the appliance, he must consider the local conditions and pay due care and attention to other persons, in particular children, who are nearby.
- Do not use the appliance when there are other persons around unless they are also wearing safety equipment.
- Wear protective clothing and safety goggles to protect against splash back containing water or dirt.

## Caution

- In case of extended downtimes, switch the appliance off at the main switch / appliance switch or remove the mains plug.
- Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C.
- Observe a distance of at least 30 cm when using the jet to clean painted surfaces to avoid damaging paintwork.
- Never leave the appliance unattended when it is in operation.
- Make sure that the power cable or extension cables are not damaged by running over, pinching, dragging or similar. Protect the power cable from heat, oil, and sharp edges.
- All current-conducting parts in the working area must be protected against jet water.
- The appliance may only be connected to an electrical supply which has been installed in accordance with IEC 60364.
- The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate on the appliance.
- For safety reasons, we recommend that you operate the appliance only via an earth-leakage circuit breaker (max. 30 mA).
- Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.

## Assembly

### Water supply

	<b>According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water network without a system separator.</b>
---	--

Use a separator as per EN 12729 Type BA.

---

## Advice using pressure washer





### General

Ensure that the machine is on level ground.

Do not overreach with the high pressure hose or move the pressure washer by pulling the hose, this could cause the machine to become unstable and fall over.

Do not kink or drive a motor vehicle over the high pressure hose. Do not expose the high pressure hose to sharp edges or corners.

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	<b>Wear eye protection.</b>
	<b>Always wear a dust mask.</b>
	<b>In accordance with essential applicable safety standards of European directives</b>
	<b>Double insulated</b>
<b>IP</b>	<b>Index of protection</b>





According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water network without a system separator.

#### ELECTRICAL SAFETY



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

### Safety instructions and warnings additional

#### Automatic ON/OFF:

The motor on this pressure washer does not run continuously. It only runs when the trigger of the spray gun is squeezed. After following the start up procedures in this manual, turn the pressure washer ON and squeeze the trigger for activation. See "Operating Instruction" section in this manual for further details.

**WARNING!** The electrical supply connection shall be made by a qualified person and comply with IEC 60364-1. The electric supply to this machine should include either a residual current device that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms or a device that will prove the earth circuit.

**WARNING!** The operating method to be followed in the event of accident (e.g. contact with detergents: rinse with an abundance of clean water) or breakdown to prevent unsafe situations.

**WARNING!** The motor of this pressure washer will NOT run unless the trigger is squeezed.

#### Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand.

This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

**DANGER!** Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

**WARNING!** Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

**CAUTION:** Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

NOTE: Information that requires special attention.

### Important Safety Instructions SAVE THESE INSTRUCTIONS

**WARNING!** When the machine is used, following precautions should always be considered:

1. Read all instructions before using the machine.
2. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a machine is used near children.
3. ALWAYS disconnect power before disassembling or repairing the unit of the machine.
4. Follow all safety codes as well as the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
5. Ensure safety devices are operating properly before using the machine. DO NOT remove or modify any part of the gun or unit of the machine.
6. Know how to stop this machine and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
7. Stay alert – watch what you are doing.
8. Do not operate the machine when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
9. Keep operation area clear of all persons.
10. Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
11. Follow the maintenance instructions specified in the manual.
12. Use cleaning agent supplied or recommend by the manufacturer.
13. Only put the machine on stable place when using, transportation, assembly, dismantling. Do not rough handling the machine when transportation.
14. In any event of accident (e.g. contact with detergents, rinse with an abundance of clean water), please always switch off the machine and pull out the plug from socket outlet, and Disconnect the connection with water.
15. The machine is not intended to be connected to the potable water mains. If necessary, please use only inlet hose-set approved by IEC 61770.

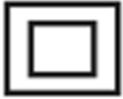
Risk of injection or severe injury. Keep clear of nozzle. Do not discharge streams at persons. This machine is to be used only by trained operators. Always remove lance from gun before cleaning debris from tip.

- Keep clear of nozzle. NEVER direct high pressure spray at any person, animal or self.
- Always wear safety glasses or goggles and protective clothing when operating or performing maintenance.
- Never put hand or fingers over the spray tip while operating the unit.
- Never try to stop or deflect leaks with any body part.
- Always engage the trigger safety latch in the safe position even when spraying is stopped for a moment.
- Always follow detergent manufacturer's label recommendations for proper use of detergents. Always protect eyes, skin, and respiratory system from detergent use.

**WARNING!**

**SERVICING OF A DOUBLE-INSULATED MACHINE**

In a double-insulated machine, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means are provided for a double-insulated machine, nor should grounding means be added to the machine. Servicing a double-insulated machine requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated machine must be identical to the original parts. A double-insulated machine is marked with the words "Double Insulation "or "Double Insulated." Machine may also be marked with symbol shown in Figure 1.



**WARNING!** Do not use pressure that exceeds the operating pressure of any of the parts (hoses, fittings, etc.) in the pressurized system. Ensure all equipments and accessories are rated to withstand the maximum working pressure of the unit.

**WARNING!** Explosion hazard. Never spray flammable liquids or use pressure washer in areas containing combustible dust, liquids or vapors. Never operate the machine in a closed building or in or near an explosive environment.

**WARNING!** Do not spray electrical apparatus and wiring.

- Never disconnect the high pressure discharge hose from the machine while the system is pressurized. To depressurize machine, turn power and water supply off, then press gun trigger 2~3 times.
- Never permanently engage the trigger mechanism on the gun.
- Never operate the machine without all components properly connected to the machine (handle, gun/wand assembly, nozzle, etc.).

**WARNING!** Equipment damage.

- ALWAYS turn water supply "ON" before turning pressure washer "ON." Running pump dry causes serious damage.
- Do not operate the pressure washer with the inlet water screen removed. Keep screen clear of debris and sediment.
- NEVER operate pressure washer with broken or missing parts. Check equipment regularly and repair or replace worn or damaged parts immediately.
- Use only the nozzle supplied with this machine.
- Never leave the wand unattended while the machine is running.
- Never attempt to alter factory settings. Altering factory settings could damage the unit and will void the warranty.
- Always hold gun and wand firmly when starting and operating the machine.
- NEVER allow the unit to run with the

trigger released (off) for more than one (1) minute. Resulting heat buildup will damage pump.

- Pressure washer is not supposed to pump hot water. NEVER connect it to a hot water supply as it will significantly reduce the life of the pump.
- NEVER store the pressure washer outdoors or where it could freeze. The pump will be seriously damaged.
- Release trigger when changing from high to low pressure modes. Failure to do so could result in damage.
- Be aware of the recoil caused by the water jet when the machine is switched on.

**CAUTION:** Keep hose away from sharp objects. Bursting hoses may cause injury. Examine hose regularly and replace it if damaged. Do not attempt to mend a damaged hose.

**EXTENSION CORDS**

The use of an extension cord is not recommended. Use only extension cords intended for outdoor use. These are identified by the mark "Acceptable for use with outdoor machines; store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating equal to or more than the rating of the machine. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace it if damaged. Do not abuse extension cord. Do not pull on the cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect cord from receptacle before disconnecting machine from extension cord.

**DANGER!** Failure to follow these instructions can result in serious injury, including death.

**WARNING!** To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.



Machines shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

**WARNING!** This machine has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.

**WARNING!** High pressure jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons, live electrical equipment or the machine itself.

**WARNING!** Recommend the operator to wear ear protectors.

**WARNING!** Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.

**WARNING!** Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.

**WARNING!** Risk of explosion-Do not spray flammable liquids.

**WARNING!** High pressure cleaners shall not be used by children or untrained personnel.

**WARNING!** High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the machine. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.

**WARNING!** To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.

**WARNING!** Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.

**WARNING!** The machine shall be disconnected from its power source by removing the plug from the socket-outlet during cleaning or maintenance and when replacing the machine to another function.

**WARNING!** Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.

**WARNING!** If an extension cord is used, the plug and socket must be of watertight construction.

**WARNING!** Inadequate extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it shall be suitable for outdoor use, and the connection has to be kept dry and off the ground. It is recommended that this is accomplished by means of a cord reel which keeps the socket at least 60mm above the ground.

**WARNING!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Warning symbol: Machine not suitable for connection to the potable water mains.



**WARNING!** The machine is intended to be used at a temperature above 0 degree. (Only for machine with power cord of H05VV-F).

**WARNING!** To ensure the machine safety, please only use original spare parts (including nozzle) from the manufacturer or approved by the manufacturer. Do not use the machine before you changed them if they are damaged.

**WARNING!** Be care of the danger of the kickback force on the spray assembly when opening the trigger gun and grasp the gun with hands firmly.

**WARNING!** When the machine is moving and installing, the machine must be in flat. When moving the machine, pulling the handle to move it.

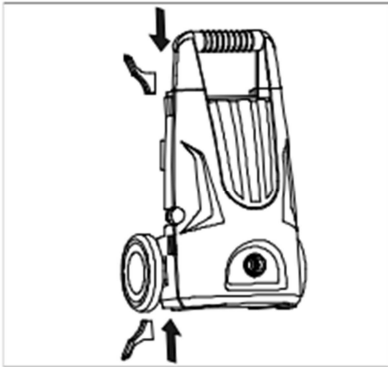
**WARNING!** Connect to the water supply.  
The machines are not suitable for connection to potable water mains.  
Connect the machine to the water supply. (It can be a water container).  
Make sure the inlet water pressure keeps between 0.01MPa and 0.4MPa.  
The inlet pipe should at least 5 M long. Do not use the pipe if the pipe is damaged.

If you want connect this machine to portable water mains, you must install a backflow preventer in the water pipe to prevent dirty water flow back to the drinking water system. The backflow preventer shall comply with EN 60335-2-79 ANNEX AA.

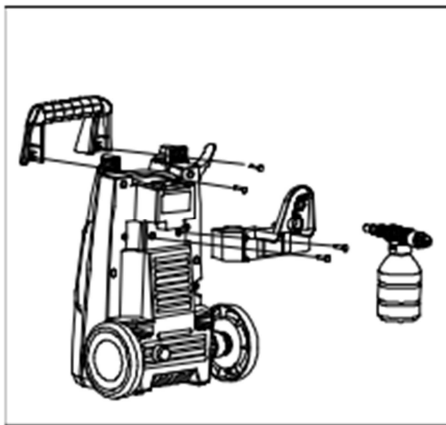
**WARNING!** Disconnect from the electrical power supply before carrying out user maintenance.  
If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, or its service agent or similarly qualified person to avoid a hazard.

## ASSEMBLY INSTRUCTION

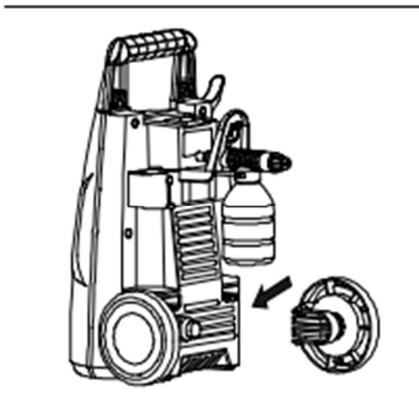
You will need a standard screw driver.



Insert power card hold into the machine, as the fig.



Align holes on the bottom of the pressure cleaner as shown and tighten the 4 screws, as the fig.

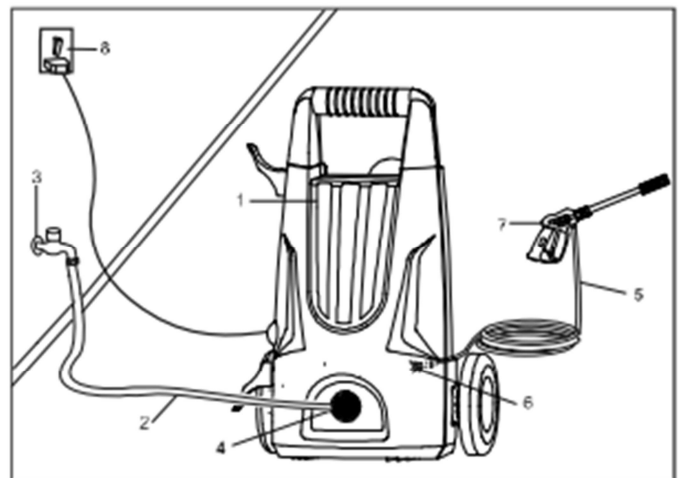


Fit the wheel to the machine, as the fig

## Connection

1. Attach the high pressure hose to the pressure water outlet of the machine.
2. Attach the spray handle to the high pressure hose. Prior to operating the machine please ensure that the high pressure hose has been completely uncoiled. Whilst the machine is in operation the hose **MUST** not loop.
3. Mount the nozzle or any other equipment you want to use.
4. Connect the machine to the water and power supplies.

## INSTALLATION, ELECTRICAL AND WATER CONNECTIONS



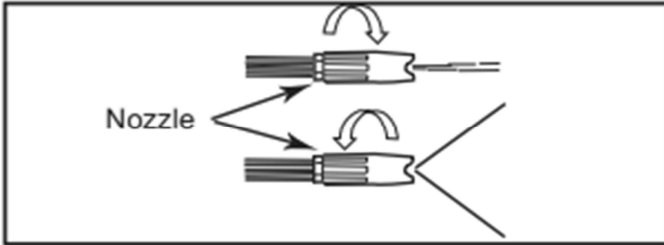
1. pressure cleaner
2. water supply hose
3. water connection
4. water inlet
5. high pressure tube
6. water outlet(backside)
7. spray gun
8. power supply

\* No. 2, 3, 8 are not included

## Pre-operation

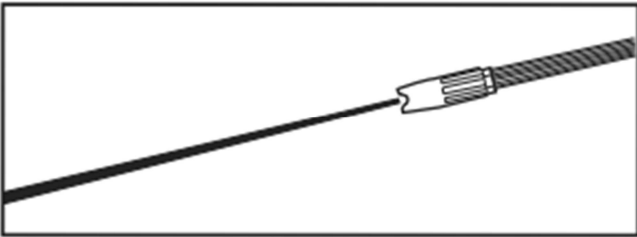
### ADJUSTING FAN PATTERN

The angle of spray coming out of the lance may be adjusted on some lances by rotating the nozzle. This will vary the spray pattern from approximately a 0° narrow high impact stream to a 60° wide fan spray. ( See Figure2)



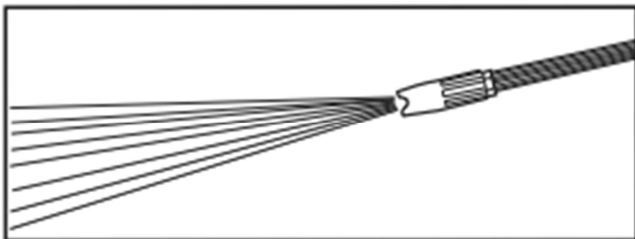
**Figure 2 - Adjusting nozzle for fan pattern ( not applicable on some nozzle)**

A narrow stream has high impact force on the cleaning surface and results in maximum deep cleaning in a concentrated area. However, this narrow high impact spray must be used cautiously, as it may damage some surfaces.



**Figure 3 -Narrow high impact stream**

A wide fan pattern will distribute the impact of the water over a larger area, resulting in excellent cleaning action with a reduced risk of surface damage, Large surface areas can be cleaned more quickly using a wide fan pattern.

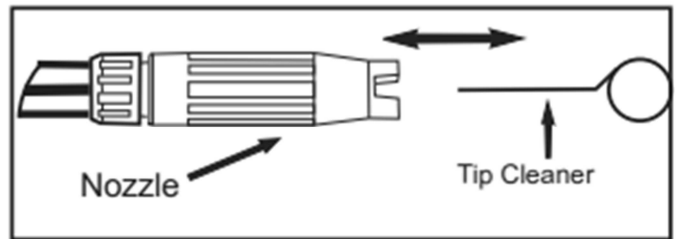


**Figure 4 - Wide fan pattern.**

### NOZZLE CLEANING INSTRUCTIONS

A clogged or partially clogged nozzle can cause a significant reduction of water coming out of the nozzle and cause the unit to pulsate while spraying. To clean out the nozzle:

- Turn off and unplug unit.
  - Turn off water supply. Relieve any pressure trapped in the hose by squeezing trigger 2-3 times.
  - Separate lance from gun.
  - Rotate nozzle to the narrow stream setting.
- This opens up the fan blades.
- Using included tip cleaner, or an unfolded paper clip, insert wire into the nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged. (See Figure 5.)



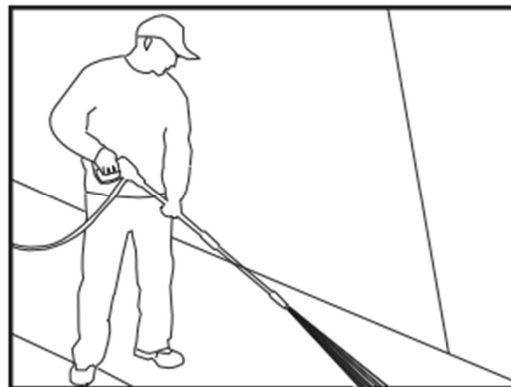
**Figure 5- Insert tip cleaner in nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged**

- Remove additional debris by back-flushing water through the nozzle. To do this, place end of a garden hose ( with water running ) to end of nozzle for 30-60 seconds.

### ANGLE TO THE CLEANING SURFACE

When spraying water against a surface, maximum impact is generated when the water strikes the surface "head on." However, this type of impact tends to cause dirt particles to imbed in the surface, thereby preventing the desired cleaning action.

The optimum angle for spraying water against a cleaning surface is 45 degrees.



**Figure 6-Optimum Angle to Cleaning Surface**

Spraying water against a surface at this angle provides for the most beneficial impact force combined with efficient removal of debris from the surface.

### **DISTANCE FROM CLEANING SURFACE**

Another factor that determines the impact force of the water is the distance from the spray nozzle to the cleaning surface. The impact force of the water is increased as the nozzle is moved closer to the surface.

### **HOW TO AVOID DAMAGING SURFACES**

Damage to cleaning surfaces occurs because the impact force of the water exceeds the durability of the surface. The impact force can be varied by controlling the three previously noted items. Never use a narrow high impact stream or a turbo/rotary nozzle on a surface that is susceptible to damage. Avoid spraying windows with a narrow high impact stream or turbo nozzle as this may cause breakage. The surest way to avoid damaging surfaces is to follow these steps:

1. Before triggering the gun, adjust the nozzle to a wide fan pattern.
2. Place the nozzle approximately 4-5 feet from and 45 degrees to the cleaning surface, and trigger the gun.
3. Vary the fan pattern spray angle and the distance to the cleaning surface until optimum cleaning efficiency is achieved without damaging the surface.

### **TURBO NOZZLE (NOT INCLUDED WITH ALL MODELS)**

A turbo nozzle, sometimes referred to as a rotary nozzle, is a very effective tool that can significantly reduce cleaning time. The turbo nozzle combines the power of a narrow high impact stream and the efficiency of a 25 degree fan pattern. This swirls the narrow high impact stream into a cone shape that cleans a larger area.

**CAUTION:** Since a turbo nozzle uses a narrow high impact stream, only use it in applications where the cleaning surface cannot be damaged by narrow high impact spray. Additionally, the turbo nozzle is NOT adjustable and cannot be used to apply detergent.

## **DETERGENTS**

The use of detergents can dramatically reduce cleaning time and assist in the removal of difficult stains. Some detergents have been customized for pressure washer use on specific cleaning tasks. These detergents are approximately as thick as water. The use of thicker detergents, such as dish soap, will clog the chemical injection system and prevent the application of the detergent.

The cleaning power of detergents comes from applying them to a surface and giving the chemicals time to break down the dirt and grime. Detergents work best when applied at low pressure. The combination of chemical action and high pressure rinsing is very effective. On vertical surfaces, apply the detergent starting at the bottom and work your way upward. This will prevent the detergent from sliding down and causing streaks. High pressure rinsing should also progress from the bottom to top. On particularly tough stains, it may be necessary to use a brush in combination with detergents and high pressure rinsing.

### **Operation**

The following cleaning procedure will help you to organize your cleaning task, and ensure that you achieve the most beneficial results in the shortest amount of time.

Remember to use the spraying/cleaning techniques previously listed.

#### **1. Surface preparation**

Before starting a pressure wash cleaning job, it is important to prepare the surface that is to be cleaned. This is done by cleaning the area of furniture, and making sure that all windows and doors are closed tight. In addition, you should make sure that all plants and trees adjacent to the cleaning area are protected by a drop cloth. This will ensure that your plants won't be sprayed by the detergents.

#### **2. Initial High Pressure Rinse**

The next step is to spray the cleaning surface with water to clear off any dirt or grime that may have collected on the surface. This will allow your detergent to attack the deep down dirt that has worked its way into the cleaning surface. Before triggering the gun, adjust the nozzle to a wide fan pattern and slowly adjust to the desired spray pattern. This will help you avoid applying too much concentrated spray to the surface which could cause damage.

### 3. Detergent Application

USE THE INSTRUCTIONS APPROPRIATE FOR MODEL PURCHASED

**NOTE:** Use only detergents formulated for pressure washes.

**NOTE:** Test detergent in an inconspicuous area before use.

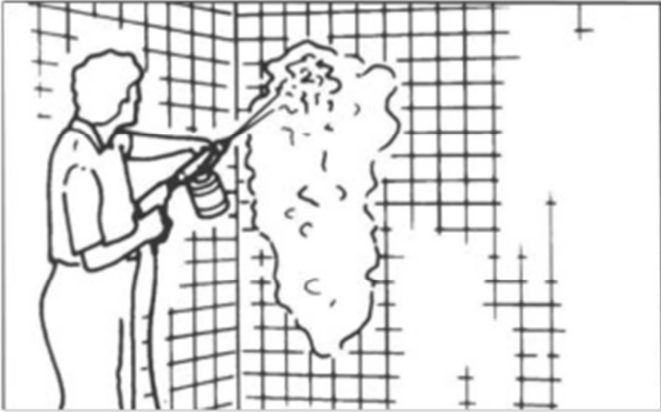


Figure 7- Detergent application

#### Units with Detergent Applicator Included

Follow manufacturer's label directions for mixing correct concentrations of detergent to water ratio through the pressure washer is approximately 5.4% (1 to 19).

1. Unscrew to top of detergent applicator and fill applicator with detergent.
2. Replace top on applicator.
3. Remove lance from gun.
4. Attach detergent applicator to gun. ( See Figure 8)

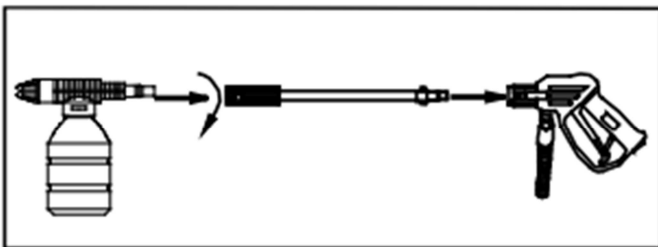


Figure 8 – Attach applicator to gun

5. Apply detergent so it thoroughly covers cleaning surface. Apply from bottom to top to prevent detergent from sliding down and streaking.
6. Allow detergent to remain on the surface for a few minutes. This is a good time to use a brush to lightly scrub heavily soiled areas.

Never allow detergent to dry on the cleaning surface.

7. Remove detergent applicator from gun and replace with the lance, or remove applicator from end of lance.

8. Rinse detergent from surface

**NOTE:** Flush detergent applicator with clear water following each use.

### 4. Final Rinse

start final rinse at bottom an work upward.

Make sure you thoroughly rinse the surface and that all detergent has been removed.

### 5. Shut down

1. Be sure all detergent is flushed from system.
2. Turn off motor.
3. Turn off water supply.
4. After motor and water supply are turned off, trigger gun to depressurize system.

**CAUTION:** NEVER turn water supply off before turning motor off. Serious damage could occur to the pump and or motor.

**WARNING!** NEVER disconnect high pressure discharge hose from machine while system is pressurized. To depressurize, turn motor off, turn water supply off and squeeze gun trigger 2-3 times.

5. After each use, wipe all surfaces of the pressure washer with a clean, damp cloth.

### 6. Storage

Do not store pressure washer outdoors.

Do not store pressure washer where it might freeze.

## TIPS FOR EXTENDING THE LIFE OF YOUR PRESSURE WASHER

1. Never operate unit without water.
  2. Pressure washer is not meant to pump hot water. Never connect to hot water supply – this will significantly reduce life of the pump.
  3. Using detergent other than others brand may cause damage to pump components (o-rings, etc.). This also applies to chemicals such as bleach, dish soap, etc.
  4. Never operate unit for more than one (1) minute without spraying water. Resulting heat buildup will damage pump.
  5. Before adjusting nozzle's pressure (high-to-low or low-to-high) release trigger.
- Failure to do so will reduce life of o-rings in lance.

## TECHNICAL DATA

Working pressure	9 MPa (90 bars)
Allowable pressure	13,5 MPa (135 bars)
Working flow rate	5,7 l/min
Max. flow rate	7,1 l/min
Max. pressure water supply	0,4 MPa (4 bars)
Motor Capacity	1850 W
Power Supply Voltage	220-230V~50 Hz
Max. Water Temperature	50 °C
IP Protection	IPX5
Weight	6.5 Kg

Noise emission values measured according to relevant standard.

Acoustic pressure level LpA

81 dB(A) K = 3dB(A)

Acoustic power level LwA

96 dB(A) K = 3 dB(A)

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. : < 2.5 m/s<sup>2</sup> K = 1.5 m/s<sup>2</sup>



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).



**Warning! When the sound pressure exceeds 85 dB (A), it is necessary to wear personal protection devices hearing.**



## POSSIBLE PROBLEM AND SOLUTION:

Symptom	Possible cause(s)	Corrective Action(s)
No detergent suction –units with tanks	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lance nozzle is not in low pressure</li><li>2. High pressure extension hose or high pressure hose is too long.</li><li>3. Injector clogged on pump</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Slide lance nozzle into low pressure position (see page 13)</li><li>2. Remove high pressure extension hose or use high pressure hose shorter than 25 feet.</li><li>3. Call the dealer</li></ol>
No detergent Suction – units with attachable applicators	Detergent applicator is clogged	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Clean applicator with warm water.</li><li>2. Replace applicator</li></ol>
Unit begins to smoke	Overheated, overloaded or damaged motor	Turn off unit and call the dealer

## Possible problem and solution:

Symptom	Possible cause(s)	Corrective Action(s)
Pressure washer does not start up	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Unit is pressurized</li><li>2. Plug is not well connected or electric socket is faulty</li><li>3. Extension cord is too long or wire size too small</li><li>4. Main voltage supply is too low</li><li>5. Thermal safety switch has tripped</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Squeeze trigger on gun</li><li>2. Check plug, socket and fuse</li><li>3. Remove extension cord</li><li>4. Check that main supply voltage age is adequate</li><li>5. Switch off unit and allow motor to cool down</li></ol>
Pump does not reach necessary pressure	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Water inlet filter is clogged</li><li>2. Pump is sucking air from hose connections</li><li>3. Nozzle is worn or not correct size</li><li>4. Unloader is clogged or Worn</li><li>5. Valves is clogged or worn</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Clean water inlet filter</li><li>2. Check that connections and locking ring are properly tightened</li><li>3. Call the dealer</li><li>4. Call the dealer</li><li>5. Call the dealer</li></ol>
Fluctuating Pressure	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pump is sucking in air</li><li>2. Clogged nozzle</li><li>3. Valves dirty, worn or stuck</li><li>4. Water seals worn</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Check that hoses and connections are tight</li><li>2. Clean with tip cleaner(see page 8)</li><li>3. Call the dealer</li><li>4. Call the dealer</li></ol>
Motor stops suddenly	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Extension cord is too long or wire size too small</li><li>2. Thermal safety switch has tripped due to overheating</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove extension cord(see page 4.)</li><li>2. Check that main supply voltage age corresponds to specifications</li></ol>

## INSPECTION & MAINTENANCE

For safety use, make sure a three-month clean the machine.

Before working, make sure inspect the filter and the nozzle, make sure there is no impurity. After working, make sure there is no water in the pump and the hose.

If the machine need to be repaired in the guarantee period, please return the machine to the shop. You need to provide the certificate of purchase in order to repair or get the substitute.

Before Packaging, The machine should be cleaned, then use closed packaging, packaging should be firm. Storage the machine in dry.

## SERVICE DEPARTMENT

\_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

**\_ If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

### After-sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts.

Exploded views and information on spare parts can also be found under: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

CLEANER WASH application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories :  
sav@eco-repa.com

## STORAGE

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush or cloth. Do not use water, solvents or polishes.

Remove all debris, especially from the ventilation slots.

Frost will damage a pressure washer that has not been completely emptied of water. The machine should be stored in a frost free room.

Do not place other objects on top of the machine.

**Ensure cables are not trapped when storing.**

**Do not kink high pressure hose.**

\_ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.


\_ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.


\_ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

## GUARANTEE

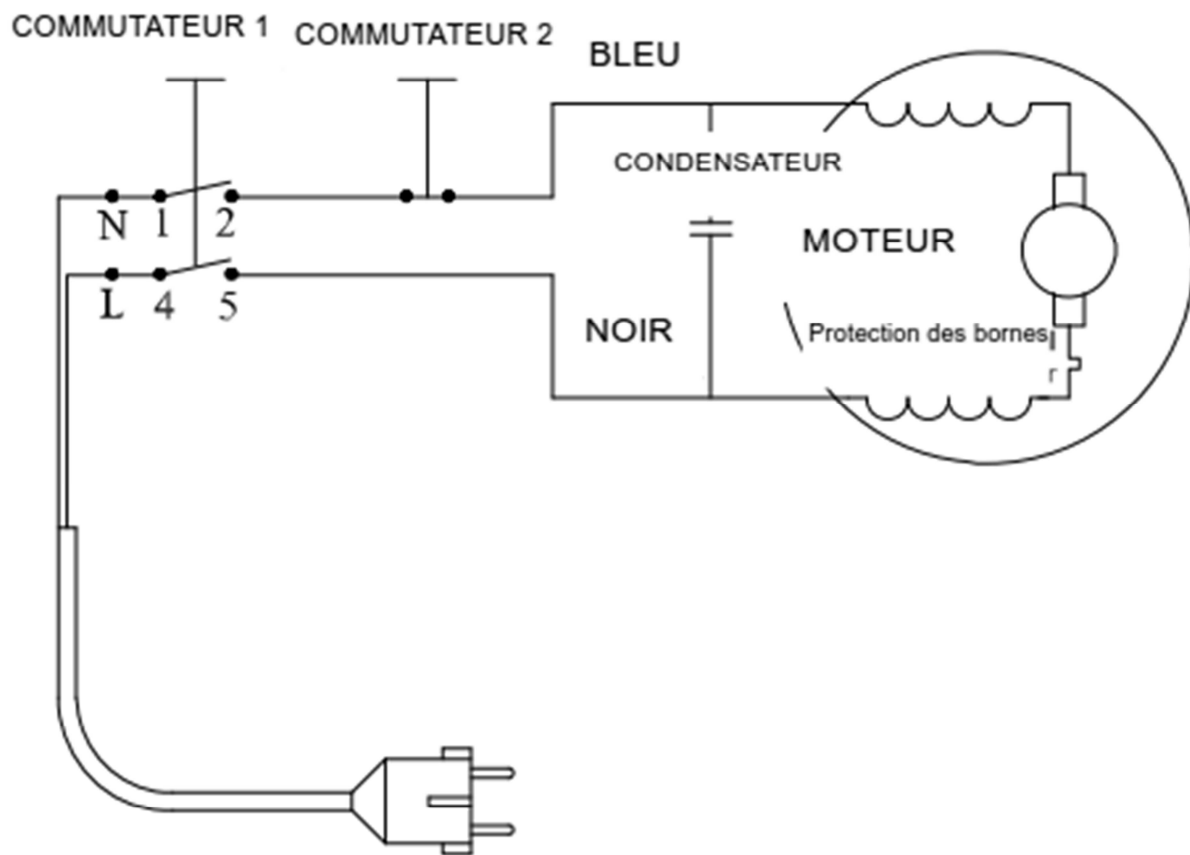
Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

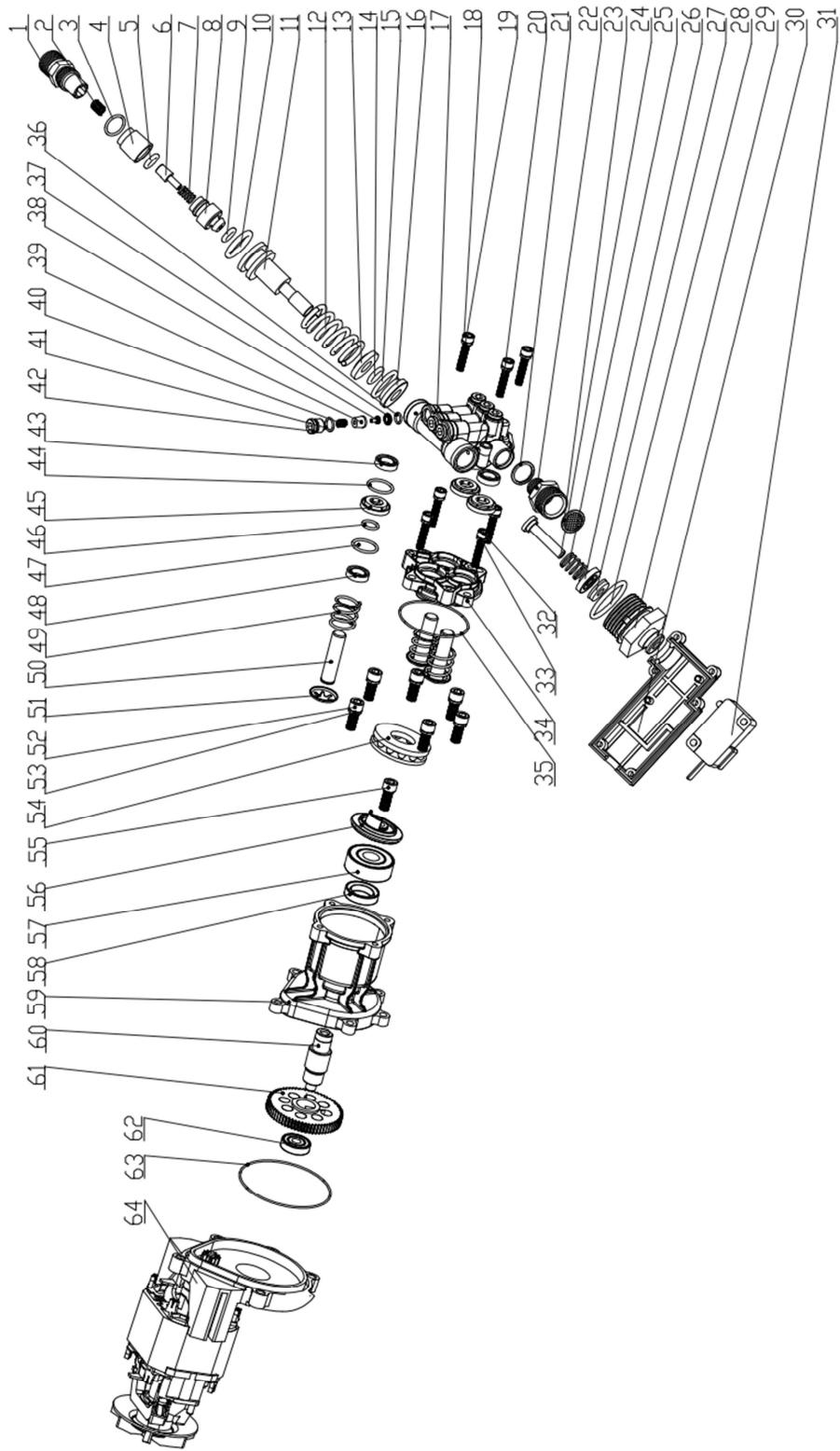
## ENVIRONMENT

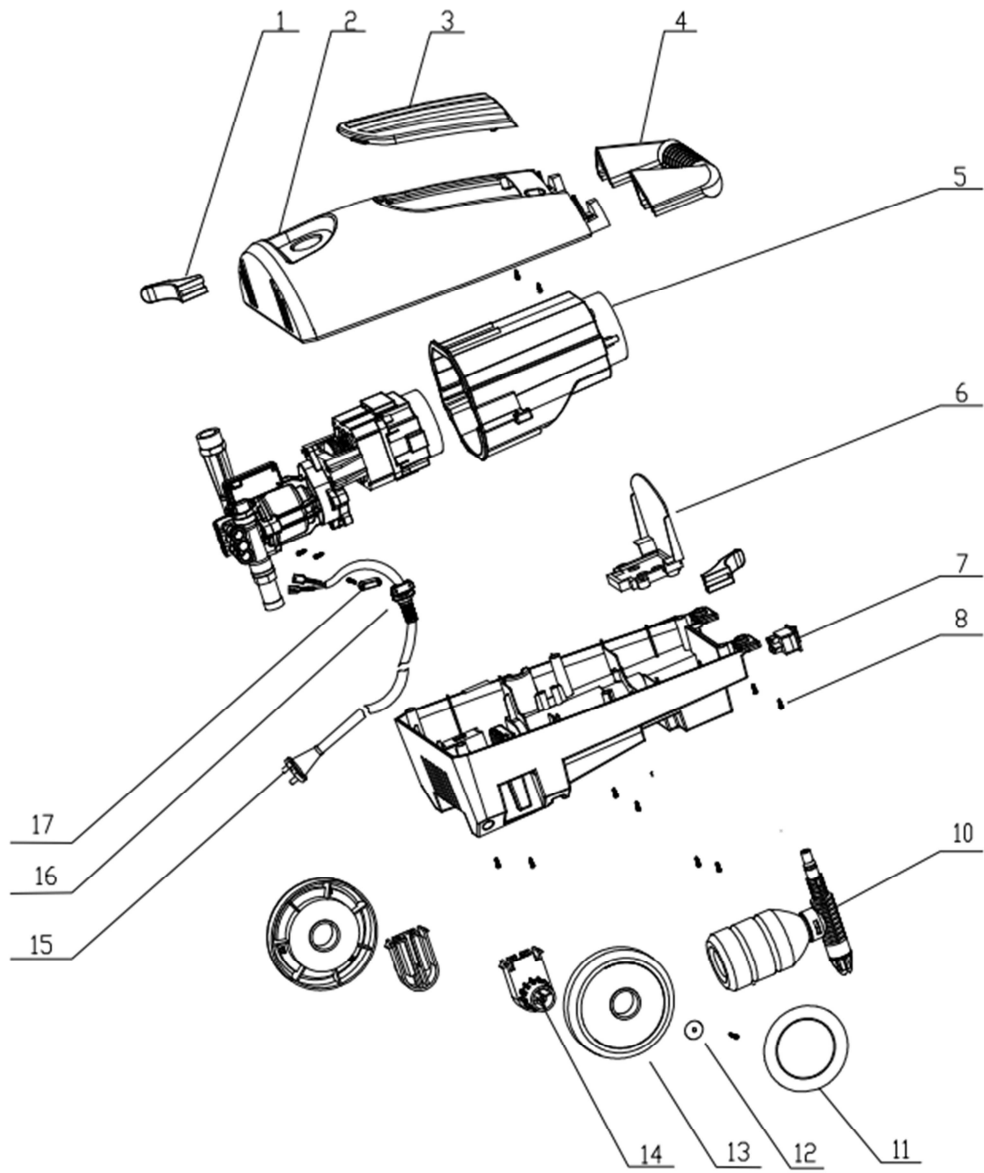
	<b>Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.</b>
---	---

	<b>Water supply</b> <i>According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water supply without a system separator.</i>
---	--

# SCHÉMA ÉLECTRIQUE - ELECTRICAL DIAGRAM









FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
  - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
  - This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

SN : 2014.10 :0001-6700  
18.09.10717  
Date d'arrivée: 12/01/2015  
Année de production : 2014

FR

## Déclaration de conformité



Nous « **CLEANER WASH** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: NETTOYEUR HAUTE-PRESSION

Type: CW1850-135

### Directives européennes en vigueur :

2006/42/ CEE - 2004/108/CEE

2011/65/CEE - 2006/95/CEE

2005/88/CEE

### Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1: 2002+A1:

2004 + A11: 2004 + A2: 2006 + A12: 2006

+A13: 2008+A14:2010+A15:2011

EN 60335-2-79:2009

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

**CLEANER WASH,**  
**81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

*Belgique, Octobre 2014*

Mr Joostens Pierre  
Président-Directeur Général

CLEANER WASH, rue de Gozée 81,  
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com**

### Caractéristiques techniques

Produit: NETTOYEUR HAUTE-PRESSION

Type: CW1850-135

Tension du réseau V	220-230
Fréquence du réseau Hz	50
Puissance W	1850

Niveau de la pression sonore mesuré sur le  
Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme  
applicable :

Pression acoustique LpA	81 dB(A) K = 3dB(A)
Puissance acoustique LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la  
norme applicable :

<2.5 m/s<sup>2</sup> K = 1.5 m/s<sup>2</sup>



SN : 2014.10 :0001~6700

18.09.10717

Aankomstdatum: 12/01/2015

Productiejaar : 2014

NL

## EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **CLEANER WASH** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheidsen gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

**Product: HOGEDRUKREINIGER**

**Type : CW1850-135**

### Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/ EEG - 2004/108/ EEG

2011/65/EEG - 2006/95/ EEG

2005/88/EEG

### Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60335-1: 2002+A1:

2004 + A11: 2004 + A2: 2006 + A12: 2006

+A13: 2008+A14:2010+A15:2011

EN 60335-2-79:2009

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

### CLEANER WASH

81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België, oktober 2014

Mr Joostens Pierre  
Directeur

CLEANER WASH, rue de Gozée 81,  
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Technisch dossier bij:** [info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)

### Technische Daten

**Product: HOGEDRUKREINIGER**

**Type : CW1850-135**

Netspanning V 220-230

Netfrequentie Hz 50

Vermogen W 1850

toepassing zijnde standaard :

Lpa (Geluidsdruk niveau) 81 dB(A) K = 3 dB(A)

Lwa (Geluidsprestatieniveau) 96 dB(A) K = 3 dB(A)

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

<2.5 m/s<sup>2</sup> K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

SN : 2014.10 :0001~6700  
18.09.10717  
Date of arrival : 12/01/2015  
Year of production : 2014

GB

## Declaration of Conformity



We "CLEANER WASH" hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us.

This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

**Product: HIGH-PRESSURE CLEANER**

**Type: CW1850-135**

### Relevant EU Directives

2006/42/ EC - 2004/108/EC

2011/65/EC - 2006/95/EC

2005/88/EC

### Applied harmonized standards

EN 60335-1: 2002+A1:

2004 + A11: 2004 + A2: 2006 + A12: 2006

+A13: 2008+A14:2010+A15:2011

EN 60335-2-79:2009

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

### CLEANER WASH

81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium, October 2014

Mr Joostens Pierre

Director

CLEANER WASH, rue de Gozée 81,  
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Technical file at:** info@eco-repa.com

### Technical Data

**Product: HIGH-PRESSURE CLEANER**

**Type: CW1850-135**

Mains voltage V 220-230

Mains frequency Hz 50

Power input W 1850

Noise emission values measured according to relevant standard.

Acoustic pressure level LpA 81 dB(A) K = 3 dB(A)

Acoustic power level LwA 96 dB(A) K = 3 dB(A)

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :

<2.5 m/s<sup>2</sup> K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

SN : 2014.10 :0001-6700  
18.09.10717  
Ankunftsdatum: 12/01/2014  
Fertigungsjahr: 2014

DE

## EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **CLEANER WASH** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Produkt : HOCHDRUCKREINIGER**

**Typ : CW1850-135**

### Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/ EWG - 2004/108/ EWG

2011/65/EWG - 2006/95/EWG

2005/88/EWG

### Angewandte harmonisierte Normen :

EN 60335-1: 2002+A1:

2004 + A11: 2004 + A2: 2006 + A12: 2006

+A13: 2008+A14:2010+A15:2011

EN 60335-2-79:2009

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

### CLEANER WASH

81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgien, Oktober 2014

Mr Joostens Pierre

Direktor

CLEANER WASH, rue de Gozée 81,

6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Technische Unterlagen bei:** [info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)

### Technische Daten

**Produkt : HOCHDRUCKREINIGER**

**Typ : CW1850-135**

Netzspannung V 220-230  
Netzfrequenz Hz 50  
Leistungsaufnahme W 1850

Werte von Lärm durch die Norm gemessen:  
Schalldruckpegel LpA 81 dB(A) K = 3dB(A)  
Schalleistungspegel LWA 96 dB(A) K = 3dB(A)

Gewichteter Effektivwert Beschleunigung nach der geltenden Norm:  
<2.5 m/s<sup>2</sup> K = 1.5 m/s<sup>2</sup>



81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

**S.A.V**

**sav@eco-repa.com**



Site S.A.V. D.N.V. Website  
**www.eco-repa.com**  
Your after sale partner



**Service Parts separated**



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

**Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China - Hergestellt in China - Fabricato in Cina**

**2014**

Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications

Con riserva di eventuali modifiche tecniche

Importé par : geïmporteerd door : imported by : importato da : importado por : ELEM